

TIRO

SVIZZERA

RIVISTA UFFICIALE DELLA
FEDERAZIONE SPORTIVA
SVIZZERA DI TIRO

WWW.SWISSSHOOTING.CH



SULLA STRADA PER TOKYO

Heidi Diethelm Gerber punta ai
suoi terzi Giochi Olimpici

COSA CAMBIA

Dal 15 agosto è in vigore
la nuova legge sulle armi

USCIAMO DAI POLIGONI DI TIRO

Quattro esempi di misure di
successo per trovare nuovi soci

18 RE E REGINE

Il «federale» della gioventù
è stato un successo

Il nostro impegno per un nuovo io.



Avvicinatevi, passo dopo passo, al vostro obiettivo. Noi vi sosteniamo con 360 percorsi immersi nella natura. Trovate gli Helsana Trails nelle vostre vicinanze e ulteriori soluzioni preventive per la vostra salute su helsana.ch/restare-in-salute

Helsana
Impegnata per la vita.

«ORIENTAMO FIDUCIOSI IL NOSTRO SGUARDO VERSO IL FUTURO.»



**COME LA VOSTRA SOCIETÀ
CERCA NUOVI SOCI?
MANDATECI LE VOSTRE IDEE.**

redaktion@swissshooting.ch

CARE TIRATRICI, CARI TIRATORI,

Dopo il risultato alle urne di maggio 2019, la nuova legge sulle armi è entrata in vigore a metà agosto. Nell'edizione attuale di «Tiro Svizzera» vi vengono spiegate le nuove regole in dettaglio. Tra l'altro volevamo sapere dalla Fedpol, cosa cambia in concreto per i tiratori. Dopo i tempi di lotta contro la legge sulle armi, siamo contenti di potervi mostrare su questo numero temi interessanti e positivi per orientare fiduciosi il nostro sguardo verso il futuro.

Fare pubblicità per lo sport del tiro, rinforzare la sua accettazione nella società civile e reclutare nuovi soci sono tra gli obiettivi principali della FST. Una delle possibilità è l'organizzazione di tiri per il pubblico oppure una giornata delle porte aperte. Ma come si può farlo concretamente? Sulla base di quattro eventi, tra cui uno della FST, vi mostriamo come è possibile. Non solo la base ma anche la FST deve fare la propria parte per assicurare il futuro del nostro benamato sport.

Già da ora cominciamo ad intravedere i punti salienti del prossimo anno, come ad esempio la Festa federale di tiro 2020 a Lucerna. Oltre a 40'000 tiratrici e tiratori attivi sono attesi a Lucerna anche 100'000 visitatori. Questo farà sì che la Festa federale di tiro sarà la più grande manifestazione sportiva di tutta la Svizzera. Anche per quanto concerne le possibilità di pernottamento, il «Federale» introduce alcune particolarità interessanti. Leggete l'articolo a pagina 34.

A livello sportivo, il punto saliente per il 2020 sono i giochi olimpici a Tokyo. Dopo Nina Christen anche Heidi Diethelm Gerber ha conquistato un cartellino olimpico agli European Games a Minsk. Siamo fiduciosi di ottenere un ulteriore cartellino. Le nostre due tiratrici di punta, rivedono i giochi di Minsk e spiegano in che modo Tokyo 2020 sia già oggi presente nei loro pensieri.

Da buon ultimo desidero ricordarvi qualcosa che purtroppo non è conosciuto come meriterebbe: il Museo Svizzero del Tiro a Berna. È un vero gioiello e presenta bellissimi oggetti del nostro passato. Chi si interessa per la storia del tiro in Svizzera è caldamente invitato a visitare il Museo.

Vi auguro ora un'interessante lettura e un buon fine di stagione di tiro 2019.

Walter Harisberger
Membro di comitato FST



18

I campionati svizzeri a Thun si sono aperti con la gara alla pistola 50m degli juniores U21.

Foto: Sivan Meier

SOMMARIO

- 03 Editoriale
- 07 Attualità
- 51 Impressum

TITOLO

- 26 **Nina Christen e Heidi Diethelm Gerber hanno ottenuto grandi successi agli European Games a Minsk. Ora puntano al loro prossimo obiettivo: i Giochi Olimpici 2020.**

TEMA

- 08 Come fare per reclutare nuovi soci? Presentiamo quattro progetti che desiderano motivare gli interessati per lo sport del tiro a diventare soci.
- 18 Dal 1. al 8 settembre ai campionati svizzeri outdoor a Thun sono stati attribuiti 45 titoli.
- 22 Dal 15 agosto è in vigore la nuova legge sulle armi. I tiratori sportivi hanno bisogno ora per certi tipi di armi di un'autorizzazione eccezionale.

**APPROFITTA
ORA:**

Attrattivi abbonamenti
Swisscom Mobile per i
soci FST

Pag. 44

SPERANZE

- 30 Alla Festa Federale di tiro della Gioventù a Frauenfeld sono stati incoronati 18 Regine e Re del tiro.

SPORT DI MASSA

- 34 La Festa Federale di Tiro 2020 a Lucerna può offrire dei particolari letti di hotel.

SPORT D'ELITE

- 36 Lo sport del tiro è una scienza: cosa fa la FST per permettere ai suoi tiratori di diventare ancora migliori.

< Foto di copertina: Heidi Diethelm Gerber ha conquistato agli European Games un cartellino olimpico per i Giochi 2020.
Foto: Christian H. Hildebrand (fotozug.ch)/shutterstock.com/Sakarın Sawasdinaka

08

I tiri per il pubblico come qui alla Festa federale di ginnastica 2019 ad Aarau sono un buon mezzo per cercare di reclutare nuovi soci.

Foto: Silvan Meier

FORUM

- 40 **Calendario:** un'esposizione al Museo svizzero del tiro mostra le armi come oggetti d'arte.
- 44 **Partner:** assieme a Swisscom e mobilezone la FST offre alle tiratrici e tiratori tariffe speciali di telefonia mobile.
- 48 **Speciale:** una carta della festa racconta interessanti storie della 37. Festa Federale di Tiro di Lucerna 1901.
- 42 **Calendario**
- 46 **Mercatino**
- 50 **Anteprima**

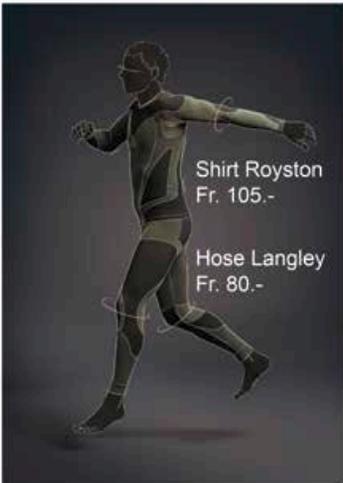


Foto: Hrvoje Pavelic

40

Arma come oggetto d'arte: il fotografo Hrvoje Pavelic mette in scena fucili e pistole e rappresenta la loro estetica con delle foto.

ANNUNCIO



Shirt Royston
Fr. 105.-

Hose Langley
Fr. 80.-



XJACD

- Ausgezeichnetes Tragegefühl dank Frottierung auf der Innenseite
- Merinowolle für das extra Wärmegefühl
- Unterschiedliche Materialstärken sprechen verschiedene Körperzonen an
- Wärmezonen
- Hohe Atmungsaktivität
- Flachnähte reduzieren Scheuerstellen
- 41% Tencel, 26% Merinowolle
- 31% Polyamid, 2% Elasthan

Bezug nur über den Fachhandel.

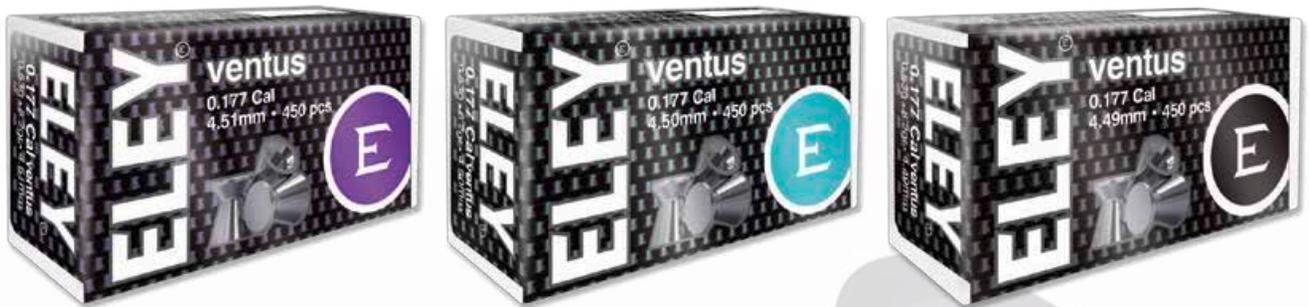
RUAG Ammotec Schweiz AG | Im Hölzli 10 | 8405 Winterthur | Schweiz
Tel. 052 235 15 35 | Fax 052 232 27 38 | www.ruag-shop.ch

Together ahead. RUAG

ELEY®

accuracy defined

ELEY® ventus brand new competition air pellets



From the makers of the world's most accurate .22LR comes their 0.177cal range

- 3 different diameters 4.49mm, 4.50mm & 4.51mm
- Damage resistant, re-sealable packaging
- Translucent box so easy for Custom agents to check product
- 30% superior weight control within batches compared to leading brand
- Customer batch testing on electronic target now available



- Clear recyclable box great for travel
- 4 sections for easy dispense



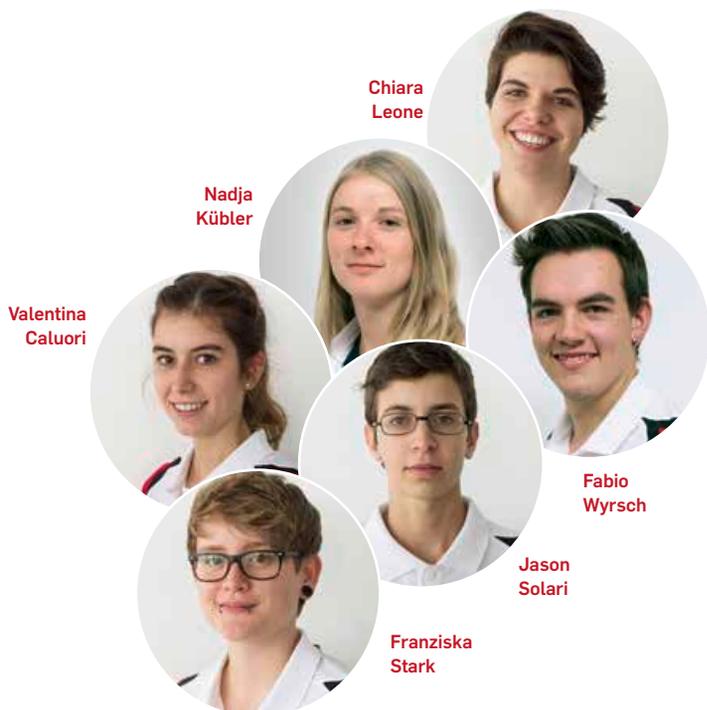
- Fold the neoprene foam to minimise pellet rattle damage
- Click shut the box

Visit www.eley.co.uk and view the ammunition pages to order direct, or the stockists page to find your nearest retailer.

www.eley.co.uk

f/EleyAmmunition @EleyAmmunition @eley_ltd





SWISSSHOOTING-NEWS

UN RECORD DEL MONDO PER I LIBRI DI STORIA

Jan Lochbihler ha ballato la samba a fine agosto 2019 alla coppa del mondo ISSF a Rio de Janeiro: 395 in ginocchio, 398 a terra, 395 in piedi – dei risultati eccezionali. Con un totale di 1188 punti durante l'eliminazione al fucile 50m tre posizioni, Lochbihler ha migliorato di un punto il record che resisteva da più di un anno del cinese Haroan Yang. Per 22 anni, dal 1992 al 2014, il record è stato di Rajmond Debevec (SLO) con 1186 punti. Nel 2014 è stato uguagliato dal russo Nazar Louginets. Nel 2018 lo hanno superato il cinese Haroan Yang e il russo Kamenskiy alla coppa del mondo di Monaco: dapprima Yang ha terminato la gara con 1187-67x, poco dopo il nuovo record del mondo è stato superato dal russo Sergey Kamenskiy di una mouche. Circa 15 mesi più tardi è stato Jan Lochbihler a scrivere la storia con 1188 punti. «A dream comes true», ha affermato il soletese dopo la competizione.

SEI TALENTI INIZIANO LA SCUOLA RECLUTE PER SPORTIVI D'ELITE

— La Federazione Sportiva Svizzera di Tiro ha ottenuto tre posti dal Centro Competenza Sport dell'Esercito per la Scuola Reclute sportivi d'élite dell'autunno 2019 e della primavera 2020. Sei nuovi talenti potranno allenarsi intensamente nei prossimi mesi e completare in parallelo la scuola reclute. Inoltre, hanno la possibilità di utilizzare in seguito corsi di ripetizione

come preparazione per le competizioni ed eventualmente di essere assunti come militari contrattuali quali sportivi d'élite. Il 28 ottobre Valentina Caluori, Chiara Leone e Jason Solari entreranno in servizio e nella primavera del 2020 (presumibilmente il 13 aprile 2020) Nadja Kübler, Franziska Stark e Fabio Wyrsh prenderanno in consegna la loro uniforme.

LA VIA IDEALE PER LO SPORT DI PUNTA



— A fine settembre la Federazione Sportiva Svizzera di Tiro ha pubblicato il nuovo concetto di promovimento per lo sport di prestazione. Il concetto si basa sulle direttive di Swiss Olympic e mostra il percorso ideale per atleti con ambizioni, definisce le responsabilità ed è una guida per la FST, per i centri di prestazione, per le federazioni cantonali e i tiratori. questo lo rende un complemento ideale al concetto d'istruzione pubblicato dalla FST nel 2016. Il concetto di promovimento per lo sport di prestazione può essere scaricato dal sito FST. Il codice QR porta direttamente al documento nel formato pdf.



100 ANNI PISTOLENCLUB MALTERS

Quest'anno il Pistolclub Malters celebra il suo 100° anniversario. Tra le altre cose, lo fa con una pubblicazione riccamente illustrata, un tipico libretto del giubileo. L'autore, Peter Bühlmann, ha raccolto verbali, classifiche, resoconti apparsi sui giornali e foto dall'archivio del club e da altre fonti, che ha analizzato in un attento lavoro. Il risultato è una pubblicazione del giubileo di 140 pagine, impaginata dal membro del club Werner Weibel. Può essere ordinato presso l'autore Peter Bühlmann (041 497 26 64, buehlmann.peter@bluewin.ch) a 10 franchi più spese postali.

«LE SOCIETÀ DI TIRO DEVONO APRIRSI»

Ancor oggi non tutte le società hanno compreso che **L'ACQUISIZIONE DI NUOVI SOCI** ha la massima priorità per assicurarsi il futuro. Alcune hanno però reagito in modo molto positivo, vediamo come.

Testo: Christoph Petermann Foto: Silvan Meier, mad





Non si è mai troppo piccoli per provare il fucile ad aria compressa: alla festa Federale di ginnastica ad Aarau la FST ha organizzato per i molti visitatori un tiro per il pubblico nella sua tenda dei tiratori.

Si sente sempre la stessa lamentela: lo sport del tiro non è più attrattivo, i soci sono anziani, manca il riconoscimento nella società civile. Tutto ciò corrisponde al vero? In realtà il numero dei soci dei sodalizi è in riduzione. Se la federazione sportiva svizzera di tiro aveva ancora nel 2010 ancora circa 140'000 soci, oggi sono circa 130'000 di cui circa 58'700 con licenza. Nove anni fa c'erano ancora più di 3000 società mentre ora sono circa 2600. Quali sono le cause?

In un contesto superiore è un fatto che la simbiosi di politica, economia ed esercito, come esisteva per decenni in Svizzera, oggi non è più presente: il tiro non ha più la stessa importanza di prima nella società civile. Non da ultimo, i grandi cambiamenti nell'Esercito svizzero degli ultimi anni hanno portato ad una massiccia riduzione degli effettivi e un impatto sul tiro in Svizzera. Dalla caduta del

Muro di Berlino e la fine della guerra fredda, l'esercito aveva un effettivo di ben 800'000 militi. Oggi è completamente diverso, dopo varie riforme il problema attuale è la mancanza di militi, vedi anche il comunicato del consiglio federale dello scorso giugno. L'effettivo previsto di 140'000 militi è attualmente ancora raggiunto ma si ridurrà nei prossimi anni.

Inoltre, a differenza di prima, ora l'esercito non è principalmente di fanteria dove il tiro al fucile d'assalto era un fattore decisivo. Inoltre anni fa, tutti i militi che sparavano il tiro obbligatorio erano automaticamente membri di una società di tiro. Questa «affiliazione obbligatoria» è stata abolita nel 1995. Già solo a seguito di questo cambio, il numero dei soci delle società di tiro si è ridotto dal 1995 al 2000 di 350'000 tiratori.

Un ulteriore motivo che crea una difficoltà allo sport del tiro, risiede nel cambiamento nella società civile: prima in un comune vi era la società di tiro, quella di ginnastica, il calcio e la società di musica – oggi vi sono molte più possibilità per il tempo libero. Inoltre vi è anche in cambiamento soprattutto tra i giovani: invece di entrare in una società, si passa il proprio tempo in internet e si curano i contatti via i Social Media.

La FST non è l'unica ad avere questo problema di riduzione di soci. Anche la federazione di ginnastica, la maggiore federazione sportiva svizzera, ha lo stesso problema come anche i cori e le società di musica.

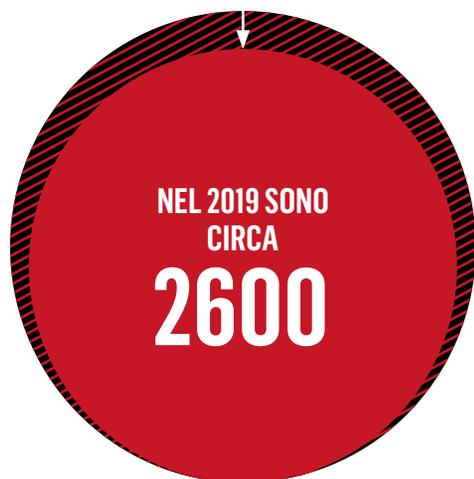
TUTTI DEVONO FARE QUALCOSA

Nonostante tutto le società di tiro possono affrontare il futuro. Hanno buone infrastrutture, curano i collaboratori volontari come nessun'altra associazione sportiva e le tasse d'iscrizione sono tra le più basse in assoluto. Invece di lamentarsi, devono far leva sui propri punti forti: accanto alla buona cultura della collaborazione volontaria, e il fatto che le società di tiro sono più piccole e flessibili rispetto

Sotto l'occhio vigile di esperti, alla giornata delle porte aperte dei poligoni del canton Turgovia, anche i più giovani hanno potuto fare i loro primi test nello sport del tiro.



NEL 2010
LA FST AVEVA
ANCORA PIÙ DI
3000
SOCIETÀ



ad altre società, i nostri sodalizi hanno una lunga tradizione e dunque un buon attaccamento alla realtà locale e nella regione. È però chiaro anche che le società di tiro devono mettere la maggiore priorità nel reclutare nuovi soci e nell'integrarli al meglio. Non vi sono scappatoie. Però come lo si può fare concretamente? Come porto le persone nel mio stand e li motivo a far parte della società? Come posso farmi conoscere all'interno del mio comune? Quattro azioni vanno viste come un esempio per procedere in tal senso – tra queste, nota bene, anche una della federazione nazionale messa in atto nel giugno di quest'anno. Infatti non solo le società ma anche la federazione – in effetti tutti – sono tenuti a lavorare per il futuro dello sport del tiro.



IL PESCE PUZZA DALLA TESTA

Un esempio per mostrare il fascino dello sport del tiro nella società civile è la «Giornata degli stand aperti» – idealmente non solo di una società ma in tutto un cantone per avere un'importante risonanza nei media.

La federazione turgoviese di tiro (TKSV) ha organizzato un tale evento a fine aprile 2019. Il risultato ha superato tutte le più rosee aspettative: «un po' più della metà delle società cantonali ha collaborato, è stato un successone», afferma Peter K. Rüegg, vicepresidente e Capo dei tiri liberi nella TKS. Una tale azione è stata organizzata per la prima volta in Turgovia, non vi erano esperienze passate da cui trarre idee: «dapprima abbiamo pensato: se partecipano 10 società è un successo. Poi sono arrivate 20

**« PRATICHIAMO UNO
SPORT. PUNTO. SE
RIUSCIAMO A FARLO
CAPIRE ANCHE ALLA
POPOLAZIONE, ANCHE LE
MAMME NON AVRANNO
PIÙ ALCUN TIMORE A
MANDARCI I PROPRI
FIGLI. »**

Peter K. Rüegg
vicepresidente della federazione
turgoviese di tiro

o 30 iscrizioni e alla fine erano 100. Eravamo sorpresi», si ricorda Rüegg, e non solo le grandi società come Arbon o Kreuzlingen si sono date da fare. Anche quelle con pochi soci si sono messe subito a disposizione. «Ad esempio Altnau, che hanno solo otto bersagli. Quasi tutti hanno però capito: dobbiamo fare qualcosa se vogliamo garantire la nostra sopravvivenza», sottolinea Rüegg.

Peter K. Rüegg è stato presente durante questa giornata in vari poligoni. Molti visitatori hanno visto per la prima volta come funziona un poligono di tiro. «Abbiamo potuto abbattere certi pregiudizi e mostrare che non siamo una specie di «Ku-Klux-Klan» ma siamo persone normalissime», sottolinea in modo chiaro Rüegg. La cosa più importante è quella di sensibilizzare il pubblico, che nello sport del



Barbara Engleder
Medaglia d'oro
carabina sportiva
50m 3x20
Rio de Janeiro 2016

ORO SICURO

„Uno dei motivi per cui uso da anni le munizioni RWS è la loro straordinaria affidabilità. Posso contare sempre al 100% sulle mie attrezzature sportive e così deve essere se voglio gareggiare ai massimi livelli! L'elevata precisione è un altro motivo che mi ha convinta a restare fedele al marchio RWS fin dai miei esordi. È ben risaputo il modo in cui le munizioni funzionano e come possono influenzare il comportamento in qualsiasi condizione atmosferica. Inoltre apprezzo molto la possibilità di poter scegliere fra l'intero assortimento RWS le mie munizioni preferite da sparare contro il poligono di prova, perfette per il mio fucile. Così, posso prepararmi in modo impeccabile alle sfide che mi attendono.“

Barbara Engleder

rws-ammunition.com

RWS is a registered trademark of RUAG Ammotec, a RUAG Group Company
Importeur: RUAG Ammotec Schweiz AG - Im Hölderli 10, CH-8405 Winterthur - www.ruag-shop.ch

tiro non si tratta principalmente di «armi». «I nostri fucili e pistole ci servono per praticare il nostro sport. Siamo degli sportivi. Punto. Se riusciamo a farlo capire anche alla popolazione, anche le mamme non avranno più alcun timore a mandarci i propri figli», sottolinea Rüegg.

Le società di tiro turgoviesi durante la «Giornata degli stand aperti» hanno mostrato praticamente tutte le discipline dalla pistola ad aria compressa fino al fucile standard. Sono state organizzate anche delle gare. «Sul foglio di stand si è annotato anche il nome e l'indirizzo mail, informazione molto importante per contattare in futuro le persone», afferma Rüegg. Questo ha dato i suoi frutti: il vicepresidente della TKSv sa di almeno 10 nuovi soci sicuri in società del cantone.

Quali sono i prossimi passi nel Canton Turgovia? È chiaro che questa manifestazione diventerà un appuntamento fisso, da definire se annualmente o ogni due anni. «Siamo sicuri che la prossima volta vi saranno ancora più società che parteciperanno», continua Rüegg. Non da ultimo poiché vengono aiutate dalla federazione cantonale. La TKSv ha ad esempio pagato le inserzioni sui quotidiani del cantone e messo a disposizione gli affissi pubblicitari. «Dobbiamo offrire qualcosa alle nostre società», Rüegg ne è convinto. Dice sempre: «Il pesce puzza dalla testa», o visto al contrario: solo se vi è un'attitudine positiva nei comitati queste grandi manifestazioni possono aver successo.

«Abbiamo avuto visitatori ovunque e tutto si è svolto al meglio», afferma Rüegg. «Probabilmente in una vasta cerchia della popolazione vi è la necessità di capire cosa fanno esattamente i tiratori. Dobbiamo essere aperti e cogliere quest'opportunità», riassume Peter K. Rüegg.

ANCHE LA FST FA LA SUA PARTE

Nessuno meglio di Paul Salathe sa che le società di tiro devono aprirsi



Il tiro sportivo è divertente, ma per mostrarlo le società di tiro devono aprire le proprie porte.

« DOBBIAMO PRESENTARCI NON AI TIRATORI ABITUALI, BENSÌ AL VASTO PUBBLICO. LE SOCIETÀ CHE NON LO FANNO, SCOMPARIRANNO. »

Paul Salathe

co-capoprogetto Zwinky

per essere pronte ad affrontare il futuro. Nella FST Paul Salathe è tra l'altro co-capoprogetto «Zwinky». L'obiettivo di «Zwinky» è quello di bloccare la riduzione dei soci e cambiare il trend. Le società devono marcare presenza con attività e idee innovative, far conoscere maggiormente lo sport del tiro e reclutare nuovi soci.

Salathe conferma che nella Svizzera orientale vi sono tanti punti positivi: «hanno compreso che è necessario presentarsi – e non solo

ai già tiratori ma al vasto pubblico.» Purtroppo molte società non lo hanno ancora capito. «Continuano sulla loro via, anche se non porterà moto», afferma Salathe.

Importante è non aver paura delle novità. «Una nuova idea può essere eccezionale», afferma il capoprogetto. «È uguale di cosa si tratta – bisogna semplicemente farlo, serve impegno – lo sappiamo dalla nostra esperienza personale.» La FST ha infatti deciso di organizzare una volta all'anno di essere presente ad un grande evento di importanza nazionale con un tiro per il pubblico. Nel 2019 l'evento era chiaro: la festa federale di ginnastica (FFG) ad Aarau con i suoi 65'000 partecipanti e circa 300'000 visitatori – un palco migliore non c'è.

In una prima fase si è trattato di rendere interessante il progetto al responsabile FFG: nella tenda dei tiratori i visitatori devono poter usare dodici bersagli a 10m ed assolvere un programma di 3 colpi di prova e 7 di gara al fucile o pistola ad aria compressa; questo ogni giorno dalle 9 alle 21. Inoltre vi erano due sistemi di bersagli cadenti per il Target Sprint.

«Abbiamo preparato una presentazione e l'abbiamo mostrata ai responsabili.» Vi è molto lavoro,

ma bisogna farlo, afferma Salathe. Ciò che vale per un grande evento per la FST, vale anche per una società per un evento al suo livello: «Bisogna farlo.»

Oltre a una «Giornata degli stand aperti» può esserci anche la presenza ad una festa di paese o ad un'esposizione locale – magari con un «Caffè del tiratore». Allo stesso momento si può anche provare a sparare con il fucile o pistola ad aria compressa (dal vivo o con lo SCATT). In queste situazioni – questo è uno dei punti centrali di «Zwinky» – le società non devono reinventare la ruota, bensì approfittare delle esperienze di altri. Il team di progetto diretto anche da Paul Salathe può mettere a disposizione i necessari contatti e le società vengono aiutate e consigliate. «Stiamo accanto alle società, ma queste devono contattarci – questo passo non possiamo farlo noi per loro», sottolinea Salathe.

Vale anche la pena visitare il sito FST, dove si trovano interessanti checklist, esempi di affissi e flyer come pure altri mezzi ausiliari (vedi box). «Molti però non sanno di questa nostra offerta.»

OFFRIRE DISCIPLINE ALL'ARIA COMPRESSA

Anche per gli specialisti del team Zwinky l'organizzazione di tiri per il pubblico come alla festa di ginnastica necessita una grande preparazione: «avevamo sotto-stimato il numero delle persone che aiutano», continua Salathe. Serviva una persona per ognuno dei 12 bersagli a disposizione per aiutare coloro che non avevano mai preso in mano un fucile o una pistola ad aria compressa. Inoltre, l'attività durava ogni giorno 12 ore, «nel tendone dei tiratori vi era un caldo impressionante.» In nessuna disciplina sportiva vi sono così tanti aiutanti volontari come nel nostro sport – «solidarietà dei tiratori» non è una battuta, ma la realtà. «Abbiamo contattato le società, chiesto tra conoscenti – alla fine avevamo i necessari 80 aiutanti», spiega Sa-



Onore a chi lo merita: un giovanissimo tiratore riceve la medaglia alla giornata delle porte aperte nel distretto Wasseramt SO.

lathe. La presenza dei tiratori alla Festa federale di ginnastica è stato un successo: complessivamente circa 4000 persone hanno assolto il programma di tiro, già solo nella cosiddetta «Giornata delle generazioni» circa 1000 scolari ed apprendisti hanno mosso i loro primi passi nella tenda dei tiratori con il fucile o pistola ad aria compressa. Ai partecipanti sono state consegnate delle corone o delle carte da jass, «soprattutto i più giovani erano molto contenti delle distinzioni», si ricorda Salathe. Vari cosiddetti Give-aways possono venir ri-

« AFFRONTARE IL TEMA E FARLO. SE NON SI FA NIENTE, NON SI OTTIENE NIENTE. »

Barbara Sollberger
segretaria nel distretto di tiro Wasseramt

chiesti anche al team «Zwinky». È stato raggiunto l'obiettivo principale di trovare nuovi soci? «Abbiamo avuto più di 20 domande – soprattutto da parte di genitori che chiedevano i contatti con le società nella loro regione.» Chiaramente, società che organizzano corsi al fucile e pistola ad aria compressa. È una disciplina olimpica «che piace soprattutto ai giovani.» Salathe fa in questo modo anche una richiesta alle società: «offrite questi corsi, da otto anni e avrete il pieno.» È un investimento nel futuro.

Ma 20 domande non sono troppo poche – commisurate all'impegno per organizzare il tutto? «Lo abbiamo sentito dire spesso. Ma ogni nuovo socio è importante», sottolinea Salathe. E non fare niente non porta anche niente. «Bisogna cambiare il modo di pensare.»

IMPORTANTE È DIVERTIRSI

Nel distretto Wasseramt del Canton Soletta questo cambiamento è già realtà. Barbara Sollberger e i suoi colleghi della Bezirksschützenverein Wasseramt (BSVW) nel 2018 hanno organizzato con successo una «Giornata degli stand aperti» con il motto «Conoscere lo

sport del tiro». Ciò che funziona in ambito cantonale, va bene anche a livello regionale. La BSVW ha 23 società. «Per noi si è trattato di una prima in questa forma», spiega la segretaria del BSVW, una carica che Sollberger svolge anche nella federazione cantonale. Cosa ha fatto scattare la molla per organizzare una tale attività nel distretto? «Nella regione della Svizzera Nordoccidentale, nell'aprile 2018 ha visto una tale organizzazione di successo nel cantone di Basilea Campagna», si ricorda Sollberger. Il Canton Soletta non aveva partecipato, «non tutti erano allineati.» Sollberger era però a conoscenza del progetto «Zwinky». Spontaneamente i BSV Wasseramt hanno deciso di organizzare anche loro una «Giornata degli stand aperti» e annunciarla ai responsabili «Zwinky». Hanno ricevuto materiale come Roll-Up, cartelloni, flyer e prospetti. Anche il film «Il fascino del tiro sportivo» è stato proiettato al poligono. «I Give-Aways come ad esempio la pila ha avuto successo presso i giovani. Ciò che non ha per niente funzionato erano gli autoadesivi», afferma Sollberger.

Nell'organizzazione di una «Giornata degli stand aperti» servono innovazioni – soprattutto se si tratta di offrire qualcosa ai potenziali giovani. «Abbiamo organizzato tiri di gara, dove c'erano anche dei premi in palio», sottolinea Sollberger. Erano ancora disponibile delle corone del «cantonale» e vi erano anche vetrine di vecchi giubilei – sono piaciute ai giovani. È stata molto apprezzata sia dai giovani che dagli adulti la porchetta con insalata e patatine: «La parte conviviale fa parte del mondo dei tiratori come il tiro stesso, volevamo dunque mostrarlo apertamente», spiega Sollberger. Vi era anche una bandella.

I visitatori potevano sparare con il fucile d'assalto 90, fucili di piccolo calibro e con la pistola 10m. «La pistola è ideale per i molto giovani o per gli anziani», dice la monitorice di tiro del Pistolenklub

4000

SONO LE PERSONE CHE HANNO PARTECIPATO AL TIRO PER IL PUBBLICO ALLA FESTA FEDERALE DI TIRO AD AARAU

CONSIGLI PER LE SOCIETÀ

— Cosa fare per realizzare un tiro per il pubblico, una giornata delle porte aperte o un altro evento? La FST offre aiuto con il suo progetto «Zwinky». I responsabili di progetto appoggiano gli organizzatori con conoscenze e materiale pubblicitario. Quale evento va bene per la mia società? Come procedo? Se spariamo il poligono temporaneo va testato prima da un esperto? La direzione di progetto risponde alle differenti domande. Inoltre le società possono avere materiale pubblicitario come Roll-Ups, affissi di base, flyer, ma anche Give-Aways come una lampadina solare o carte da jass. Informatevi con il link www.swissshooting.ch/it/zwinky Chi vuole informazioni di prima mano può rivolgersi al team di progetto: zwinky@swissshooting.ch

Aeschi SO. Prima della manifestazione tutti i soci del BSV Wasseramt si sono rimboccati le maniche: «abbiamo contattato le nostre società per cercare gli aiutanti, dagli istruttori ai monitori di tiro fino a coloro che si occupavano della buvette.» I soci sono anche stati invitati a fare pubblicità loro stessi tra i loro conoscenti. «Uno è arrivato con il suo figlioccio», ci dice Sollberger. Lei stessa è riuscita a motivare un giovane tra i suoi conoscenti.

«Abbiamo fatto inserzioni, anche il nostro presidente ha affisso annunci nel distretto – tutti hanno dato un colpo di mano.» Grazie a questo impegno sono stati anche trovati sostenitori locali, ad esempio un dettagliante di frutta e verdura, «all'ultimo momento anche un ottico che ha messo un affisso nella sua vetrina e ha donato 200 franchi – ogni aiuto è importante», sottolinea Sollberger.

Ne è valsa la pena: più di 50 persone si sono recate al poligono Bannholz a Gerlafingen SO, «tra loro anche un ufficiale federale di tiro e vari sindaci che avevamo invitato direttamente».

Barbara Sollberger è stata soddisfatta soprattutto della «gioia e impegno che hanno dimostrato i ragazzi durante questa giornata. Non erano per niente timorosi.» I timori oggi sono piuttosto del corpo insegnante, continua Sollberger.

Quali consigli può dare ad altre società che desiderano organizzare un tale evento?

«Prendere in mano la situazione e farlo. Se non si fa niente, non si ottiene niente», sottolinea Sollberger. In ambito più ridotto la BSV aveva già fatto una volta le «porte aperte». «Allora nella mia società, il Pistolenklub Aeschi, avevamo accolto solo sei persone ma questo non ci ha scoraggiato.»

La «Giornata degli stand aperti» è stata premiata: ogni anno, alla vigilia dell'AD della Federazione sportiva svizzera di tiro sono presentati i migliori progetti «Zwinky» e la rispettiva società ri-

CALANDA RADLER

DOPPIA FRESCHEZZA



100% NATURALE E CON SOLO IL 2.0% DI ALCOL

« TROVARE NUOVI GIOVANI È DURO. MA SE NON SI FA NIENTE, ABBIAMO GIÀ PERSO. »

Fritz Schaffner

Presidente della società «Schiesssport Rauschenbächlein»

ceve un premio. Per il loro progetto, i tiratori del Wasseramt possono rallegrarsi del secondo premio per il 2019. La «Giornata degli stand aperti» non è stata un'azione unica: «la manifestazione sarà riproposta ogni due anni. La prossima volta nel maggio 2020», sottolinea Barbara Sollberger.

IL TIRO PER I GIOVANI DI SCUOLA MEDIA

Da molti anni, la società «Schiesssport Rauschenbächlein» di Füllinsdorf BL è molto impegnata per reclutare nuovi soci. Si organizza regolarmente una «Giornata delle porte aperte», dal 2011 durante lo «sport estivo» si offre ai giovani da 10 anni un'introduzione nello sport del tiro e inoltre gli scolari delle scuole medie di Kaiseraugst

hanno dal 2016 la possibilità di svolgere i propri primi passi con armi sportive di piccolo calibro. La cosiddetta settimana di progetto Kaiseraugst e il suo responsabile Fritz Schaffner, Presidente della società «Schiesssport Rauschenbächlein», è stata una delle attività «Zwinky» premiate.

«L'ultima volta abbiamo avuto 16 scolari – di cui quattro ragazze – per una giornata», spiega Schaffner che fu anche membro del comitato FST e responsabile della divisione Sport d'élite e promozione speranze; per lui è importante avere una buona offerta completa. All'offerta partecipano sempre monitori sport e per giovani come pure monitori di tiro. «Vogliamo far comprendere che nel tiro non si tratta solo di premere il

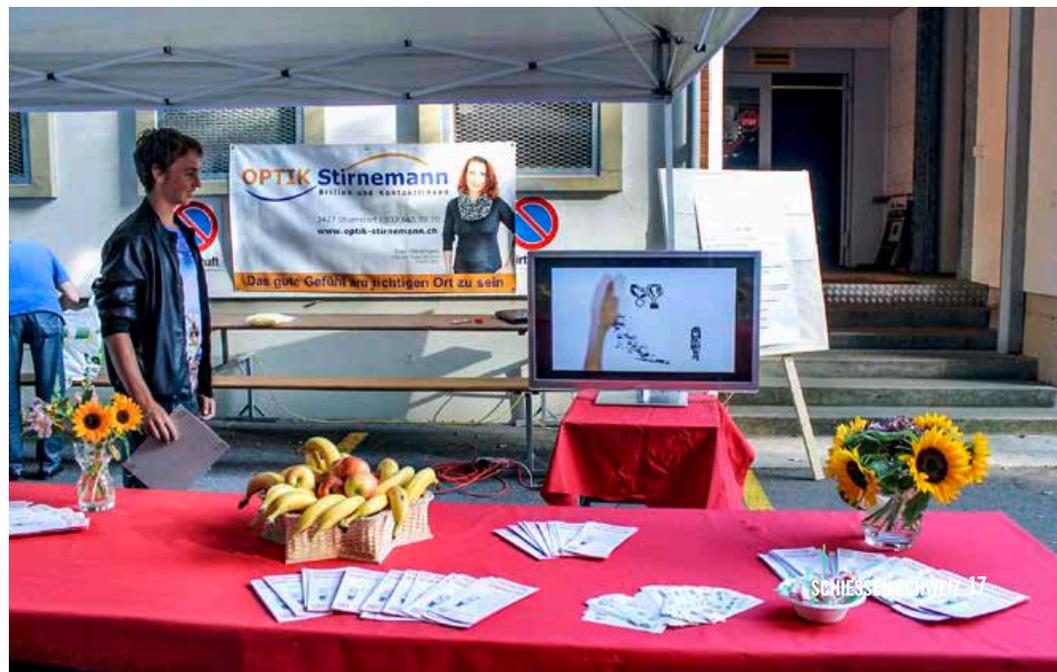
grilletto, ma che è molto importante anche la condizione, la gestione del proprio corpo e disporre di una grande concentrazione», sottolinea Schaffner. Nel programma vi sono dunque anche esercizi di lancio, di salto e quelli con i palloni. In seguito si costruisce la posizione ed alla fine gli esercizi di tiro. «Si è svolta anche una garetta alla quale hanno partecipato anche i maestri, in parte ci sono stati anche risultati molto buoni», si ricorda Schaffner. Alla fine c'è stata la cerimonia di premiazione con i migliori tre. «Visto che in una simile giornata sono tutti vincitori, abbiamo distribuito delle medaglie di partecipazione», afferma Schaffner. Chiaramente c'è stata anche la parte conviviale – c'è stata la pausa mattutina con bibite, gipfel e anche il pranzo in comune.

Nel 2019 non si è potuto organizzare il progetto. «Non ci hanno preso a bordo, ma il prossimo anno ci rifaremo è già deciso», si rallegra Fritz Schaffner.

La giornata al poligono viene sempre molto apprezzata dagli scolari. Non è dunque una sorpresa che uno di loro sia oggi socio nella «Schiesssport Rauschenbächlein».

«Trovare nuovi giovani è duro. Ma se non si fa niente, abbiamo già perso», conclude Fritz Schaffner. ●

Sono i piccoli dettagli a fare la differenza: un momento della giornata delle porte aperte nel poligono Bannholz a Gerlafingen SO.



Nella finale al fucile 50m tre posizioni tra gli uomini, Gilles Dufaux (terzo da sinistra con la cuffia blu) ha vinto un po' a sorpresa una delle sue tre medaglie d'oro.

OTTO GIORNI DEL MIGLIORE TIRO SPORTIVO

Dal 1. al 8 settembre ai **CAMPIONATI SVIZZERI** al fucile 50/300m e pistola 25/50m nel poligono Guntelsey a Thun sono stati attribuiti 45 titoli – con grandi vincitori e tragici eroi.

Testo e foto: Silvan Meier

Che nelle discipline a 300m non si possa fare a meno di lui non è una sorpresa. Ma che potesse imporsi anche al fucile 50m nelle tre posizioni, è stata un po' una sorpresa. Stiamo parlando di Gilles Dufaux (Granges-Paccot FR), che ha conquistato tre titoli ai campionati svizzeri di Thun. Il friborghese ha difeso il suo titolo sia al fucile 300m a terra che a 300m nel 3x40. Si è anche imposto al fucile di piccolo calibro, lasciandosi alle spalle tra gli altri il detentore del record del mondo Jan Lochbihler. Inoltre ha ottenuto due argenti nelle discipline CISM con il fucile standard: 3x20 e combinata CISM. In questo modo è stato il tiratore di maggior successo ai campionati nazionali di quest'anno come già lo fu lo scorso anno quando vinse quattro ori e un argento.

Poco dietro di lui troviamo Steve Demierre (Auboranges FR).

Ha ottenuto anche lui tre ori (pistola standard 25m, fuoco celere CISM e combinata CISM) e un argento (pistola sport 25m). Con nove ori, tre argenti e un bronzo i tiratori di Friburgo sono in testa nel medagliere cantonale. Gli zurighesi e i san gallesi hanno ottenuto anche loro molte medaglie ma non a livello dei friborghesi.

TRAGICO EROE

Anche Silvia Guignard (Zurigo), Dieter Grossen (Full-Reuenthal AG) e Rafael Bereuter (Buttwil AG) hanno raccolto oro. Bereuter ha vinto anche un argento. Una presenza costante sul podio, come lo scorso anno è stata la figura di Thomas Kohler (Münchenstein BL) nella categoria seniores. A differenza dello scorso anno non ha però ottenuto oro ed è tornato a casa come un tragico eroe con due argenti e due bronzi. Tre argenti li ha vinti Hansruedi Götti

GILLES DUFAUX GRANGES-PACCOT



3x ORO

- fucile 300m 3x40 uomini
- fucile 300m a terra uomini
- fucile 50m 3x40 uomini

2x ARGENTO

- fucile standard CISM 300m fuoco celere
- fucile standard CISM 300m combinata

«Schützen wählen
Salzmann»

**Werner
Salzmann**

In den
Ständerat!



Und 2x auf Ihre Nationalratsliste



Wir empfehlen

**Werner Salzmann, Nationalrat und Präsident
Berner Schiesssportverband in den Ständerat
und 2-mal auf Ihre Nationalratsliste**

weil er sich einsetzt

- für das sportliche Schiessen
- für ein freiheitliches Waffenrecht
- für eine schützenfreundliche Finanzierung der Kugelfangsanierung
- für das ausserdienstliche Schiesswesen und eine starke Milizarmee

Adolf Ogi
Alt Bundesrat

Luca Filippini
Präsident Schweizer
Schiesssportverband

Heinz Häsler
ehem. Generalstabschef

Simon Beyeler, Teilnehmer
Olympische Spiele,
National-Kader SSV

Divisionär
René Wellinger
Kdt Heer

Walter Annasohn
Präsident Vereinigung
Berner Division

Ausschreibung Zürcher Kantonalschützenfest 2024

Der Zürcher Schiesssportverband (ZHSV) will im Jahr 2024 das 27. Zürcher Kantonalschützenfest (ZHKSF24) durchführen.

Die Ausschreibung richtet sich an regionale Trägerorganisationen oder einzelne Vereine des ZHSV, die in der Lage sind, den traditionellen Grossanlass korrekt zu organisieren und durchzuführen.

Die Bewerbung zur Übernahme des ZHKSF24 umfasst die folgenden Angaben, die für eine Vergabe erforderlich sind:

- Motto des 27. Zürcher Kantonalschützenfestes
- Geplante Organisationsstruktur sowie Verantwortlichkeiten der Festorganisation
- Geplantes Festzentrum und vorgesehene Festinfrastrukturen (insbesondere Schiessplätze und Anzahl Scheiben)
- Provisorische Daten
- Konzept Verkehrs- und Platzorganisation
- Finanzplan

Die detaillierten Rahmenbedingungen sind im Internet auf www.zhsv.ch (Verband > ZHKSF24) verfügbar; sie können auch beim Präsidenten ZHSV bezogen werden.

Die Bewerbung ist bis am **31. Januar 2020** schriftlich an Heinz Meili, Präsident ZHSV, Hofwies 7, 8906 Bonstetten, zu richten.

Fragen zur Ausschreibung, zu den Rahmenbedingungen bzw. zur Bewerbung für das ZHKSF24 sind an den Präsidenten ZHSV (Email: heinz.meili@zhsv.ch) zu richten.

Zürcher Schiesssportverband
Heinz Meili, Präsident

BEZUGSQUELLEN:

ALTDORF	Kündig & Sélebam	TAFERS	Sensler Optik
AMRISWIL	Svec Optik	TEUFEN	Brillehus Diethelm AG
BASEL	Beyeler Optik	THUN	Klossner Optik
BELLINZONA	Ottica Cocchi SA	USTER	Diem Optik
BELP	Roder Optik	WATTWIL	Cemin Augenoptik AG
BERIKON	Sehstern Optik GmbH	WATTWIL	Augenoptik Ott AG
BERIKON-WIDEN	Optik Dippner GmbH	WIEDLISBACH	Sollberger Uhren - Optik
BERN - WANKDORF	Kochoptik	WINTERTHUR	Baumann Optik AG
BIBERIST	Biberoptik		
BREITENBACH	Waldner Optik AG		
BUCHS/SG	Federer Augenoptik AG		
CHATEL ST-DENIS	Optique Morand		
CHUR	Jäggi Optik & Hörberatung AG		
DIELSDORF	Augenoptik Ulmer AG		
DÖTTINGEN	Vögele Optik GmbH		
EGERKINGEN	Import Optik		
ENNETBADEN	Vögele Optik GmbH		
ERMATINGEN	Optik Völker		
FLAMATT	Rolli Optik AG		
FRAUENFELD	Brillenstudio Birrwylter AG		
FRIBOURG	Schmutz SA - Opticiens		
GELTERKINDEN	Optic Clavadetscher		
GELTERKINDEN	Koppelman Optik & Akustik		
GOLDACH	Ebneter Optik		
HERZOGENBUCHSEE	Flückiger Optik & Hörcenter GmbH		
HÜTTIKON	Gerwer-Schiessbrillen		
KLOSTERS	Maissen Klosters AG		
KÖNIZ	Rolli Optik AG		
KONOLFINGEN	Schuster Optik		
LAUSANNE	Schmutz SA - Opticiens		
LIESTAL	Koppelman Optik & Akustik		
MALTERS	Kochoptik		
MÜRRI	Optik Nacken GmbH		
NAEFELS	Gallati Optik		
NIEDERGLATT	Sehstern Optik - B. Rebsamen		
OBERENTFELDEN	Anby Augenoptik AG		
PAYERNE	Lunetterie de la Broye		
PRATTELN	Koppelman Optik & Akustik		
RICHTERSWIL	Kollier Optik		
SISSACH	Koppelman Optik & Akustik		
STANS	Kochoptik		
SURSEE	Park Optik AG		



FÜR ALLE
DISZIPLINEN
HOHER
TRAGEKOMFORT
PERFEKT
EINSTELLBAR

 **swiss made**
swiss technology

**Senza Swisslos alla
Svizzera mancherebbe
qualcosa.**

Grazie alle lotterie, ai biglietti gratta e vinci e alle scommesse sportive di Swisslos la Svizzera assume un'immagine ancora più interessante e versatile. Dell'utile di circa 350 milioni di franchi realizzato ogni anno approfittano numerosi enti, istituzioni e progetti in ambito sportivo, culturale, ecologico e sociale. Maggiori informazioni su www.swisslos.ch.

SWISSLOS
La nostra lotteria

(Marbach SG), due argenti e un bronzo sono andati a Sandro Greuter (Heiligkreuz SG) e un argento e due bronzi a Christof Gerber (Gondiswil BE). Rimarranno nella memoria anche le vittorie di Jan Lochbihler (Holderbank SO) nel match a terra al fucile 50m tra gli uomini, deciso in extremis. Oppure il titolo di Sandra Arnold (Schattdorf UR); la 15enne è entrata come grande favorita nel match 3 posizioni al fucile 50m tra gli U17. Dopo le serie in ginocchio e a terra non sembrava avesse più chances per una medaglia, soprattutto per l'oro. Però l'urana ha dimostrato le proprie capacità in piedi e la forza dei suoi nervi. Ha superato l'enorme pressione e ha iniziato una rin-

corsa enorme e ha superato un'ottima Gina Gyger (Oensingen SO) lasciandole l'argento. Un ottimo tiro sportivo con molte emozioni e dunque la migliore pubblicità per il nostro sport.

Tutti i risultati, con resoconti di dettaglio e molte foto su swissshooting.ch

MEDAGLIERE CANTONI

Cantone	Oro	Argento	Bronzo	Totale
1  Friburgo	9	3	1	13
2  Zurigo	8	6	6	20
3  Argovia	6	3	2	11
4  San Gallo	4	10	9	23
5  Berna	4	7	7	18
6  Basilea	3	4	5	12
7  Lucerna	2	2	2	6
8  Turgovia	2	0	3	5
9  Soletta	1	2	4	7
10  Uri	1	1	2	4
11  Nidvaldo	1	1	0	2
12  Svitto	1	0	1	2
13  Giura	1	0	0	1
14  Neuchâtel	1	0	0	1
15  Obvaldo	1	0	0	1
16  Grigioni	0	3	1	4
17  Ginevra	0	1	0	1
18  Ticino	0	1	0	1
19  Vaud	0	1	0	1
20  Glarona	0	0	1	1



STEVE DEMIERRE
AUBORANGES



3x ORO

- pistola standard 25m
- pistola CISM 25m fuoco celere
- pistola CISM 25m combinata

1x ARGENTO

- pistola sport 25m uomini



RAFAEL BEREUTER
BUTTWIL



2x ORO

- fucile standard CISM 300m fuoco celere
- fucile standard CISM 300m combinata

1x ARGENTO

- fucile standard 300m 3x20



SILVIA GUIGNARD
ZURIGO



2x ORO

- fucile 300m 3x20 donne
- fucile 300m a terra donne



DIETER GROSSEN
FULL-REUENTHAL



2x ORO

- pistola 50m elite
- pistola sport 50m programma B



COSA CAMBIA

Dal 15 agosto è in vigore la nuova **LEGGE SULLE ARMI**. Per le tiratrici e tiratori si complicano le procedure. La Confederazione ha però almeno in alcuni punti rispettato quanto prospettato e inserito alcune regolamentazioni pragmatiche.

Testo: Silvan Meier Foto: Alex Papadopoulos, Ajdin Zutic

La sorpresa è stata grande il 19 maggio al momento dell'apparizione dei risultati della votazione. La popolazione svizzera ha accettato con il 63,7 per cento di votanti la nuova legge sulle armi voluta dall'UE. La Federazione sportiva svizzera di tiro e le associazioni amiche hanno dovuto prendere atto della sconfitta. L'argomento dei favorevoli, che con la nuova legge non cambia niente per i tiratori, ha fatto presa ha affermato allora il presidente FST Luca Filippini chiedendo nel contempo ai favorevoli di voler mantenere le promesse. La Consigliera Federale Keller-Suter aveva affermato lo stesso giorno che il Consiglio federale avrebbe sfruttato il potenziale per una realizzazione pragmatica e

avrebbe considerato le esigenze dei tiratori.

Il 14 giugno è stata presentata l'ordinanza che serve a precisare ulteriormente i vari articoli di legge. Dal 15 agosto la legge e l'ordinanza sono in vigore. È ancora troppo presto per una valutazione su come pragmaticamente la confederazione, la polizia e gli uffici cantonali delle armi agiranno in realtà. L'ordinanza e il messaggio relativo danno però indicazioni su cosa cambierà per i tiratori. Joel Haefeli, giurista, monitore di tiro e membro di comitato degli Stadtschützen Laufenburg, ha analizzato gli impatti delle modifiche di legge sulle persone private. La sua analisi è disponibile sul sito FST e sta alla base del presente articolo.

LA GRANDEZZA DEL MAGAZZINO FA LA DIFFERENZA

«Per i tiratori non cambia niente.» Questa la frase ripetuta come un mantra dalla consigliera federale Karin Keller-Suter durante la campagna. Almeno in parte ha ragione. L'acquisto di armi ad aria compressa, a ripetizione manuale (fucili sport) e a ripetizione d'ordinanza come i moschetti 11 e 31 o fucile 11 avverrà ancora semplicemente con annuncio in polizia, sempre che le condizioni per l'acquisto siano date (almeno 18 anni, non sotto tutela, nessuna iscrizione nel casellario, nessun'indicazione che la persona possa essere pericolosa per sé stessa o per terzi).

Sarà necessario un permesso acquisto armi per pistole e revolver, per fucili semiautomatici come



pure per il fucile d'ordinanza personale che viene acquistato direttamente dall'esercito. Vi sono però alcuni cambiamenti: per una pistola semiautomatica con più di 20 colpi come pure per un fucile semiautomatico con più di 10 colpi (come ad esempio la versione semiautomatica del Fucile d'assalto 90 PE90) necessita un'autorizzazione eccezionale. Con altre parole: non l'arma da sola è determinante, bensì la grandezza del magazzino e il modo in cui si acquista.

IN CASO DI DUBBIO CHIEDERE ALL'UFFICIO ARMI

Che autorizzazione è necessaria per tiratori sportivi? Come sono toccati gli attuali possessori di armi divenute proibite? Spieghiamo ora brevemente i principali cambiamenti. Maggiori informazioni si trovano sul sito internet della fedpol come pure su quello della federazione sportiva svizzera di tiro. Inoltre gli uffici armi cantonali sono a disposizione in caso di domande. ●

Altre informazioni sulla legge sulle armi e sull'ordinanza le trovate su:

- www.fedpol.admin.ch: Testo di legge, opuscolo «Le armi in breve», richiesta di permesso acquisto armi o per un'autorizzazione eccezionale e molte altre indicazioni.
- www.swissshooting.ch/it/waffengesetz: Informazioni importanti sulla legge sulle armi

ACQUISTO DI ARMI, MAGAZZINI E PARTI DI ARMI

Per certi tipi di armi semiautomatiche, come ad esempio i fucili d'assalto 57 e 90, valgono dal 15 agosto nuove regole per l'acquisto, se questi non sono acquistati direttamente dall'esercito. A dipendenza serve un permesso d'acquisto d'armi (come finora), una «piccola» o «semplificata» autorizzazione eccezionale (solo per tiratori sportivi) o una normale autorizzazione eccezionale cantonale. L'autorizzazione eccezionale semplificata per tiratori sportivi permette l'acquisto di fucili d'assalto 57 e 90 (sia quelli militari modificati in semiautomatici che quelli di fabbrica) con un magazzino di più di 10 colpi come pure per pistole con magazzini di più di 20 colpi. L'autorità cantonale competente può dare un'autorizzazione per l'acquisto fino a 3 armi o parti principali d'arma (ad esempio canna, scatola di culatta, culatta), se acquistate allo stesso tempo dallo stesso fornitore. Quest'autorizzazione è valida 6 mesi (prolungabile per al massimo 3 mesi) e costa – come il permesso d'acquisto d'armi – 50 franchi. L'autorizzazione sottostà però a condizioni: dopo cinque e dopo dieci anni bisogna dimostrare di essere soci di una società di tiro oppure di aver sparato regolarmente (maggiori informazioni a pagina 25). Queste condizioni sono da soddisfare solo dopo aver ricevuto la prima autorizzazione eccezionale. Secondo la nuova legge, i tiratori sportivi hanno diritto all'autorizzazione eccezionale se soddisfano le esigenze. Un'autorizzazione eccezionale «normale» serve solo ora per armi semiautomatiche portatili che possono venir accorciate a meno di 60cm, senza che ne sia ridotta la funzionalità. In questo ambito rientrano soprattutto le armi dei tiratori dinamici. Comunque: ora il tiro sportivo è in generale uno dei motivi per richiedere un'autorizzazione eccezionale «normale» e va tenuta in conto da parte dell'autorità.

ECCO LE NUOVE REGOLE PER LE ARMI UTILIZZATE NELLE MANIFESTAZIONE FST:

Armi personali ritirate direttamente dall'esercito (pistola o fucile d'assalto 90 modificato in semiautomatico)

Armi personali d'ordinanza possono venir ritirate dal milite al termine dei propri obblighi

alle stesse condizioni come finora – indipendentemente dalla grandezza del magazzino. Serve unicamente un permesso d'acquisto armi. Anche se si cambia una parte essenziale d'arma (come culatta, canna, ecc.) non serve un'autorizzazione eccezionale.

Acquisto di fucili d'assalto 90 o 57 modificati in semiautomatico, ma non direttamente dall'esercito (vendita a terzi)

Indipendentemente dalla grandezza del magazzino serve dal 15 agosto 2019 un'autorizzazione eccezionale: i tiratori sportivi possono richiederne una semplificata.

Fucile d'assalto semi automatico di fabbrica PE90

Se l'arma ha un magazzino di al massimo 10 cartucce, basta come finora un permesso d'acquisto d'armi. Se si utilizza il PE90 con un magazzino più grande, serve un'autorizzazione eccezionale: i tiratori sportivi possono richiederne una semplificata. Attenzione: anche il trasporto o la custodia di un PE90 assieme ad un suo magazzino di grande capacità rientra nello stesso ambito. Si consiglia dunque anche per l'acquisto di un PE90 di richiedere un'autorizzazione eccezionale, per evitare discussioni in caso di un magazzino con più di 10 colpi.

Fucili d'assalto automatici

Questi possono venir acquistati come finora solo con un'autorizzazione eccezionale cantonale. Nuovo è che il tiro sportivo è un motivo sufficiente per l'acquisto e dunque – teoricamente – giustifica anche l'acquisto di fucili automatici. In questo caso non ci sono però per i tiratori sportivi autorizzazioni semplificate.

Arma in prestito dall'esercito

Il ritiro di armi direttamente dall'esercito come arma personale in prestito – dunque non acquisto – non ha subito cambiamenti. La consegna di armi personali in prestito non fa parte della legge sulle armi.

Pistole (armi da pugno)

Fino ad un magazzino di al massimo 20 cartucce, le pistole possono venir acquistate come finora. Se il magazzino ha più di 20 colpi, per i tiratori sportivi è richiesta un'autorizzazione eccezionale semplificata.

SIUS

La nuova generazione dell'installazione elettronica di tiro per 300 metri



SA9005

Approvato ISSF fase 1, 2 e 3

L'installazione elettronica di tiro SA9005 per le discipline a 300m è il costante ulteriore sviluppo del SA9004. Essa tiene conto della diversità delle attività di tiro in Svizzera.

Schermo M95

- Schermo a colori da 10 pollici con raffigurazione molto leggibile
- Facile utilizzo mediante il telecomando
- Resistente alle intemperie
- Omologato per tutti i tiri militari dell'armata, le competizioni federali e tiro in campagna

Banco di comando CS02

- Schermo «touch screen» a colori con raffigurazione molto leggibile
- Manovre semplici con lo schermo «touch screen», il telecomando o a richiesta il lettore codici a barre
- Caricamento diretto di programmi propri autogenerati sul monitor del tiratore M95
- Raffigurazione da bersaglio in modo analogo al monitor del tiratore M95
- Cambio automatico da bersaglio A a bersaglio B
- Stampante termale D112 per rulli di carta e fogli di stand



NUOVO



NUOVO

SIUS

SIUS AG

Im Langhag 1, CH-8307 Effretikon

Tel. 052 354 60 60

www.sius.com, sales@sius.com



Fornitore ufficiale ISSF

Unico produttore al mondo
con omologazione ISSF
per tutte le distanze

Affidabilità conta...



DETENTORI D'ARMI

I detentori di armi che già hanno queste armi proibite, sono toccati poco dalla legge. Chi ha una tale arma, parte di arma o magazzino diventati proibiti il 15 agosto 2019 ha diritto di possederli anche dopo. L'arma deve essere registrata oppure annunciata alla polizia nei prossimi 3 anni; l'ufficio armi emette una conferma con la quale il possessore ha il diritto di acquisire i relativi magazzini (indipendentemente dalla grandezza) senza un'autorizzazione eccezionale. Solo al momento di un acquisto di una nuova arma completa, che fa parte delle armi proibite, serve un'autorizzazione eccezionale. Chi sostituisce parti essenziali d'arma da un armaiolo, non ha bisogno di un'autorizzazione eccezionale per i pezzi di ricambio. Chi non annuncia la propria arma entro i tre anni, non è punibile, ma l'arma viene sequestrata. In questi casi il detentore ha tre mesi di tempo per fare una richiesta di un'autorizzazione eccezionale oppure per cedere l'arma ad una persona che ne ha diritto. Se non funziona nessuna delle due varianti, l'arma sarà sequestrata in modo definitivo.

DIMOSTRARE L'APPARTENENZA SOCIETARIA/TIRO REGOLARE

Per non obbligare i tiratori sportivi a richiedere le attuali autorizzazioni eccezionali cantonali, sono state sviluppate per i tiratori sportivi nuove regole concernenti la richiesta di autorizzazioni eccezionali. Queste autorizzazioni eccezionali semplificate dovrebbero essere ottenute più facilmente, ma sono maggiormente limitate: valgono solo per armi automatiche modificate in semiautomatiche e per i fucili semiautomatici a percussione centrale. Concretamente significa che è possibile acquistare ad esempio i fucili d'assalto 57 e 90 molto usati nel tiro sportivo come pure varie pistole con un'autorizzazione eccezionale semplificata. Varie armi utilizzate nel tiro dinamico (soprattutto quelle <60cm) non sono però acquistabili in questo modo. Inoltre il tiratore con un'autorizzazione eccezionale semplificata deve dimostrare dopo cinque e dieci anni dalla prima autorizzazione eccezionale di essere socio in una società di tiro o di sparare regolarmente. Dopo 10 anni non serve più alcun annuncio. Questi annunci sono da fare solo per la prima autorizzazione eccezionale.

Dimostrare l'appartenenza

Questo annuncio, può avvenire con una conferma della società, con un estratto dal AFS o con una licenza di una federa-

zione di tiro sportivo nazionale. Le società dovranno rilasciare una tale dichiarazione per i propri soci che non sono tesserati oppure dare loro un estratto dell'AFS. Di principio il legislatore permette ad una società secondo gli articoli 60 e seguenti del CCS di stilare tali attestati. Non è definito in modo esplicito, che una società debba anche essere membro di una federazione sportiva nazionale.

Tiro regolare

Con la definizione «tiro regolare» si intende la partecipazione a cinque tiri in un periodo di cinque anni. I singoli tiri devono avvenire in giornate differenti. La fedpol ha pubblicato sul suo sito un formulario per questo annuncio. Devono essere indicati Luogo, Data e Nome della manifestazione di tiro e inoltre quest'informazione va validata da «del persona responsabile sul posto». Secondo la fedpol, la persona responsabile può essere il responsabile del poligono, un direttore di tiro, un istruttore di tiro o un custode. Il comitato della società può però definire anche un'altra persona quale responsabile. Come devono essere questi esercizi di tiro non lo dice né la legge, né l'ordinanza. I tiri possono venir dimostrati anche con una copia del libretto di tiro o delle prestazioni militari.

«NON DIVENTERÀ PIÙ SEMPLICE, AL CONTRARIO»

Heidi Diethelm Gerber e Nina Christen hanno ottenuto a Minsk medaglie e un cartellino olimpico. Come hanno vissuto gli European Games e l'incremento dell'interesse mediatico? Come sono presenti i **GIOCHI OLIMPICI DI TOKYO**? Su questi ed altri temi le due tiratrici si esprimono in un'intervista.

Testo: Christoph Petermann Foto: Christian H. Hildebrand (fotozug.ch)

A tletica leggera? Ciclismo? Nessuna possibilità: agli European Games, che si sono svolti a fine giugno, per una volta i titoli erano per il tiro sportivo. Sono stati i nostri tiratori e tiratrici che hanno generato interesse con un oro e due argenti dunque un totale di 3 delle 10 medaglie vinte dagli svizzeri. È stato lo sport del tiro – nota bene una disciplina marginale rispetto all'atletica o al ciclismo – che è entrata nel vivo dei resoconti.

Una breve ricapitolazione: Nina Christen ha rotto il ghiaccio al terzo giorno di gara con l'argento al fucile 10m ottenendo la prima medaglia per la Svizzera. Dopo l'oro nella gara mixed al fucile 50m a terra

con la coppia Christen/Lochbihler è stata Heidi Diethelm Gerber a fare notizia: la turgoviese ha ottenuto l'argento alla pistola sport – e in questo modo un altro cartellino olimpico per i Giochi di Tokyo 2020. Diethelm Gerber dopo Nina Christen è la seconda tiratrice che può rallegrarsi di questo successo.

Diethelm Gerber e Christen hanno ottenuto un biglietto per Tokyo grazie alle loro brillanti prestazioni – chiaramente non si tratta ancora di un biglietto personale. I cartellini olimpici sono legati alle nazioni e non agli atleti. Ciò che è comune chiaro, e che per due tiratrici il sogno di ogni sportivo di partecipare ai Giochi Olimpici, la prossima estate sarà realtà.

Chi andrà realmente a Tokyo, è al momento ancora aperto*. Per i tiratori sportivi svizzeri vi sono ancora altre possibilità per vincere cartellini olimpici, ad esempio agli europei all'aria compressa a Wroclaw nel febbraio 2020. Si può però partire da un'ipotesi più che fondata che Diethelm Gerber e Christen saranno della partita anche se manca ancora la conferma da parte del team nazionale svizzero e di Swiss Olympic. Questo avverrà probabilmente ad inizio estate 2020. ●

* I colloqui con le due atlete hanno avuto luogo a metà agosto 2019.

ANNUNCIO

WYSS WAFFEN
Burgdorf

Waffen • Optik • Eigenprodukte • Schiesskeller

Wyss Waffen
Rütschelengasse 7
3400 Burgdorf
Tel. 034 422 12 20
www.wysswaffen.ch
info@wysswaffen.ch

Neue Artikel 2019



Beavorfall SIG 210

Diopter W 19 zu Karabiner 31
in blau, rot, schwarz und in links
oder rechts

Nill-Eisbügel
Schichtholzgriff Stegw-57

**Erhältlich bei Ihrem Büchsenmacher in Ihrer Region.
Infos auf: www.wysswaffen.ch**



mp hörschutzberatung

hört - berätet - schützt

Annemarie Mangold-Plattner
Scheidweg 59
CH-1792 Cordast
+41 (0)79 258 66 10
mangold@hoerschutzberatung.ch
www.hoerschutzberatung.ch



Offizieller Ausrüster der
Schweizer Schützennationalmannschaften



Come hai festeggiato la vittoria dell'argento e del cartellino olimpico?

Heidi Diethelm Gerber: non ho fatto niente di speciale. Servono anche le vacanze e sono contenta di poter staccare senza avere altri impegni.

In vacanza sei riuscita a staccare la spina?

Per una volta è andata veramente bene. Il tiro non mi è mancato molto (sorride). Riuscire ad avere una distanza interiore è veramente necessario a volte, anche se non ho potuto staccare completamente visto che mi occupavo della pianificazione annuale. Inoltre ho tenuto il discorso del 1. agosto in Val Monastero. Era OK, visto che facevamo vacanze con passeggiate nei Grigioni.

Nelle foto dopo la finale di Minsk mostrano un'enorme gioia. Come hai vissuto questo momento?

Mi sono tolta una grande pressione. Era corretta la decisione di concentrarmi nuovamente per le Olimpiadi? Avevo dei dubbi negli ultimi mesi. Esattamente come per 2016 ho avuto bisogno di molto tempo per conquistare il cartellino olimpico. In questi momenti vengo in mente vari pensieri: ce la faccio? Con il passare del tempo non si diventa più giovani.

Però ce l'hai fatta.

Per me gli European Games avevano la priorità più alta per vincere un cartellino. Questa è stata soprattutto una conferma che la mia

pianificazione era corretta. Questo mi dà sicurezza per il futuro: so che la mia preparazione in vista di un appuntamento importante è corretta.

Il prossimo anno si terranno a Tokyo i Giochi Olimpici. Nel 2016 a Rio eri praticamente sconosciuta ai più, oggi sei l'immagine del tiro svizzero. Che impatto ha su di te?

È una bella situazione: ci si ricorda della vincita del bronzo olimpico e si sa chi sono e cosa è importante per me. Per me tutto ciò è un influsso positivo supple-

mentare. Mostra che il mio lavoro è apprezzato anche se molti non sanno cosa faccio esattamente. Da ultimo questo interesse è positivo per il nostro sport.

Come consideri i resoconti sullo sport del tiro? Sono differenziati e il tiro è considerato uno sport d'élite o hanno maggior peso i pregiudizi?

I giornalisti sono vieppiù in grado di differenziare. Nel frattempo sanno che nello sport del tiro è necessario molto di più che non premere solo il grilletto. Affrontano le interviste con rispetto, va riconosciuto. Non che ora abbiano una conoscenza approfondita di ciò che facciamo... Non è però semplice per una persona dell'esterno comprendere tutte le nostre varie discipline. Per questo motivo, è principalmente la mia persona e il mio istoriato che stanno nel focus e meno lo sport in sé.

Ti disturba?

Di principio è peccato. Ma non ritengo sia un mio compito di collaborare con i media per far conoscere maggiormente lo sport del tiro. Dal punto di vista sportivo, abbiamo dapprima avuto bisogno di una medaglia per venir considerati.



HEIDI DIETHELM GERBER

20.3.1969 / Märstetten TG

« SO GESTIRE LA PRESSIONE, L'HO DIMOSTRATO A MINSK. QUESTO MI DA FIDUCIA. »

Heidi Diethelm Gerber

Diversamente dallo sciatore che può giungere anche quindicesimo e se ne parla comunque. Negli ultimi tempi qualcosa è però cambiato: almeno la carta stampata parla di noi regolarmente, è importante. Soprattutto per i tiratori più giovani, che puntano ad una carriera quale professionista, è molto importante visto che non veniamo praticamente mai coinvolti dalla televisione. Se si vogliono trovare sponsor, è decisivo essere conosciuti.

I Giochi Olimpici di Tokyo sono alle porte: quanto intensivamente ti occupi di ciò?

Avendo vinto il cartellino olimpico, sono diventati più presenti. Anche se non sono ancora stata confermata definitivamente, devo prepararmi. Anche se già ora parto dall'idea che parteciperò a Tokyo, questa fiducia in me stessa ce l'ho (ride).

Sarà la tua terza olimpiade. È un vantaggio?

Alla fine avrò la stessa tensione. Si ha un obiettivo che si cerca di raggiungere e non si va fino a Tokyo, per essere semplicemente della partita ancora una volta. Al contrario. Ma come ho detto, so gestire la pressione, l'ho dimostrato a Minsk. Questo mi da fiducia.

Per una medaglia?

Nello sport del tiro i migliori sono così vicini tra loro, che in primo luogo si vuole essere tra i migliori otto. Questo deve essere l'obiettivo, tutto il resto sarebbe una sorpresa. E poi vuoi essere tra i primi, è chiaro. Altrimenti si potrebbe lasciar perdere subito tutto (ride). Abbiamo visto a Rio come funziona: se vinci una medaglia si parla di te, altrimenti sei semplicemente stata una dei partecipanti indipendentemente dal fatto che hai sparato bene o male. Non interessa a nessuno.

ANNUNCIO

Ihr Partner für Arbeits-, Vereinsbekleidung & Werbeartikel

ALLTEX®



bestickt.ch bedruckt.ch

office@alltex.ch

041 496 04 02

6023 Rothenburg

Dopo l'argento agli European Games c'è stato al tuo paese Wolfenschiessen un'accoglienza ufficiale. Com'era?

Nina Christen: Il tutto è stato organizzato a brevissimo termine, un giorno prima della mia partenza da Minsk e doveva essere una sorpresa. Per essere sicuri che ci sarei stata, mi ha chiamato mia mamma e dunque l'ho saputo in anticipo (ride). Hanno organizzato addirittura una carrozza per il giro del paese. Per una mezz'ora hanno bloccato il traffico, i pompieri erano presenti: è stato veramente bello.

Come gestisci l'aumento dell'interesse del pubblico nei tuoi confronti?

È tutto positivo, si tratta dello sport del tiro. Chiaramente, vi sono situazioni dove mi domando: come faccio ora? Ma i contatti con i media è soprattutto un fatto di abituarsi, normalmente so gestirli bene.

Argento agli europei a 10m, vittoria alla Coppa del Mondo a Nuova Delhi e cartellino per Tokyo – hai ottenuto molto nel 2019. Il successo ti ha cambiato?

Chiaro, questa stagione è andato tutto molto bene. Ho però due sensazioni: per la tiratrice «Nina» si tratta di una grande motivazione e da molta sicurezza – come persona «Nina» voglio rimanere con entrambi i piedi per terra e cerco di restare tranquilla.

I Giochi Olimpici di Tokyo sono alle porte. Quattro anni fa a Rio era un'illustre sconosciuta, ora sei una delle pretendenti ad una medaglia. Come gestisci tutto ciò?

Preferisco non esprimermi, visto che non c'è ancora la conferma ufficiale sulla mia partecipazione.

« CERCO GIÀ ORA DI IMMAGINARMI IN OGNI SITUAZIONE DI GARA COSA FAREI POI A TOKYO. »

Nina Christen

È normale che tu ti faccia delle riflessioni su questi temi.

È sicuramente un mio grande obiettivo. È però difficile, tutti parlano solo di questo. Posso solo dire che farò il possibile per prepararmi al meglio per i Giochi.

Ci puoi anticipare qualcosa sulla tua preparazione?

Al momento mi occupo della pianificazione annuale. Inoltre cerco di immaginarmi in ogni competizione – ad esempio agli Shooting Master – cosa farò a Tokyo. Come mi comporto ad esempio se inizio male una gara oppure se arriva improvvisamente un vento forte. Si tratta di dirmi in ogni situazione: lo hai già vissuto, ora reagisci di conseguenza.



NINA CHRISTEN

7.2.1994 / Wolfenschiessen NW

LA GIOVENTÙ SI È BEN PRESENTATA ALLA SUA FESTA

4484 tiratrici e tiratori giovani hanno partecipato alla **FESTA FEDERALE DI TIRO DELLA GIOVENTÙ** (FFTG) a Frauenfeld. 18 di loro hanno ottenuto il titolo di regina o re del tiro.

Testo: Andreas Tschopp **Foto:** Andreas Tschopp, mad

Su due fine settimana a fine giugno e inizio luglio si è svolta a Frauenfeld la Festa federale di tiro della gioventù. Solo alcune settimane dopo, Manfred Koller, Presidente del Comitato d'organizzazione stila un bilancio complessivamente positivo. Le competizioni che si sono tenute nel centro di tiro sportivo Schollenholz di Frauenfeld e anche su altri quattro poligoni nella regione vicina al Centro di formazione Galgenholz che ha funto da centrale di tiro, si sono svolte senza intoppi. Il giorno delle finali del Re del tiro sono stati incoronati i vincitori in 18 categorie nelle discipline fucile 300m, 50m e 10m come pure pistola 25m e 10m.

I PREMI SONO STATI APPREZZATI

Manfred Koller ha ritenuto molto positivo che complessivamente 4484 giovani hanno partecipato alle competizioni durante sei giorni di gara senza alcun problema. «È stato eccezionale», ha commentato il presidente del CO. Inoltre ha sottolineato che i giovani si sono comportanti complessiva-

mente bene alla festa – con alcune piccole eccezioni di alcuni che avevano bevuto un po' più del necessario.

I giovani hanno molto apprezzato i premi in palio alla FFTG. Questi erano stati tutti messi a disposizione dai sostenitori e andavano da fucili e pistole sport, una moto una slitta da competizione fino ad un macinino enorme per il pepe e il sale. Koller ha anche affermato di aver ricevuto buoni feed-back. Inoltre, sono state consegnate quasi 3000 corone, un terzo in più di quanto previsto.

OTTIMA PRESENZA DURANTE I SABATI...

Soprattutto ai sabati la presenza era molto interessante – a piena soddisfazione degli organizzatori. «Al sabato avevamo la capanna-buvette piena», sottolinea Koller. 1462 e 1327 partecipanti erano in gara nelle due giornate indicate, periodo in cui si sono sparate anche il maggior numero di serie (8162 su un totale di 13'303). Complessivamente hanno partecipato 619 società, di cui 395 nel

concorso di società. Molti giovani, che sono giunti assieme per il fine settimana hanno frequentato i party serali e hanno pernottato in tende o negli accantonamenti della protezione civile. Questo è stato possibile grazie ai pacchetti a buon prezzo comprendenti cena, una bibita, pernottamento e colazione. Così anche la domenica 30 giugno è stata ben frequentata con 965 partecipanti e 2869 serie sparate. Sia la festa in sé ma anche la giornata ufficiale si sono svolte in condizioni meteo estive.

... POCA PARTECIPAZIONE I VENERDÌ

Il presidente del CO è per contro sorpreso dai partecipanti al venerdì e in generale dai partecipanti alla pistola. Ad esempio il 28 giugno non si è avuto neanche un partecipante alla pistola che ha visto complessivamente a 25m e 10m



Buona la partecipazione soprattutto nelle discipline al fucile.



13'303
LE SERIE SPARATE
ALLA FFTG 2019

Manfred Koller ha terminato con la FFTG la sua carriera quale funzionario di tiro.

solo 231 partecipanti con poco più di 900 serie sparate. Questo nonostante si sia fatto uno sforzo speciale di marketing e si siano trattate le discipline alla pistola esattamente come quelle al fucile, sottolinea Manfred Koller. Tra gli aiutanti, ne servivano ogni giorno 250, «avevamo alla fine ancora riserve», afferma il presidente del CO. Ciò si spiega con il fatto che molti di essi – soprattutto veterani – hanno collaborato per più giornate. Anche Manfred Koller ha avuto un periodo intenso durante la festa: dalle 5 alla mattina fino alla sera tardi e dopo un breve riposo, il giorno seguente si ricominciava.

CHIUSURA ANCORA DA TERMINARE

La FFTG2019 è stata organizzata da sette federazioni della Svizzera Orientale che hanno potuto conta-

re sull'appoggio finanziario di altre federazioni cantonali, società, della città di Frauenfeld, della FST, che come sponsor principale ha aiutato con 20'000 franchi, come pure donatori e sponsor. I conteggi finanziari della festa non sono ancora terminati. Il presidente del CO è fiducioso che questi, anche se non si è raggiunto il numero previsto di 5'000 partecipanti, chiudano in nero. Un'eventuale maggior entrata andrebbe a favore delle speranze. Sarebbe quasi l'optimum per Manfred Koller. Il 55enne con la FFTG2019 non ha portato a termine unicamente la sua carriera come funzionario di tiro, ma dopo un settimana di meritate vacanze inizierà anche un nuovo lavoro.

Altre informazioni e foto su:
www.esfj2019.ch



**« AL SABATO
AVEVAMO
LA CAPANNA-
BUVETTE PIENA. »**

Manfred Koller
Presidente CO FFTG 2019



18

RE E REGINE DEL TIRO



NINO BULLEGATO

FUCILE 300M SPORT U21

«Il titolo è sicuramente il punto culminante della mia carriera di giovane tiratore», afferma Nino Bullegato di Mörigen nel Seeland bernese. Ha vinto un fucile sport Bleiker e desidera passare le sue conoscenze ad altri giovani tiratori.



ADRIAN HUGLI

FUCILE 300M ORDINANZA U21

Una gioia enorme è la vittoria del titolo che «significa molto per me», afferma Adrian Hugli di Eptingen BL. Ha iniziato a sparare a 13 anni e ha raggiunto cinque anni fa il 7. rango alla FFTG a Berna.



RETO FANKHAUSER

FUCILE 300M SPORT U17

«Questa è la mia più grande vittoria che significa moltissimo per me», afferma Reto Fankhauser di Zwillikon ZH. Al suo ritorno a casa, il 16enne è stato festeggiato dai suoi colleghi al poligono di Zwillikon.



FABRICE HAYOZ

FUCILE 300M ORDINANZA U17

Per Fabrice Hayoz di Liebistorf FR la vittoria alla FFTG è «un titolo di cui vado fiero, ma non è così importante». Lui vuole sempre dare il suo meglio ed essere contento del risultato raggiunto.



SANDRA MEIER

FUCILE 50M U21

«Chiaramente sono contenta», dice Sandra Meier a proposito del suo titolo. Difficile compararlo con il titolo di campione svizzero. Alla FFTG 2014 a Berna la juniores di Eschenbach SG era giunta 4. con il fucile 10m.



AUDREY GOY

FUCILE 50M U17

«C'est cool», afferma Audrey Goy di Ballens VD a proposito del suo titolo. La romanda ha iniziato a sparare a 10 anni e il suo miglior risultato finora è stato il 3. rango nel match a terra ai campionati svizzeri 2018.



JONAS KELLER

FUCILE 50M U15

Il titolo è per Jonas Keller di Glattfelden ZH la più grande vittoria dopo il successo alla finale della gioventù. Lo scolaro si allena regolarmente e spera ora di entrare nei quadri cantonali e desidera anche in futuro divertirsi con il tiro sportivo.



LINA KUNZ

FUCILE 50M U13

L'allenatore Max Grob definisce la vincitrice U13 Lina Kunz di Hinwil ZH come un «piccolo talento naturale». Lina spara solo da circa sei mesi con gli Sportschützen Wila-Turbenthal al fucile 50m; i suoi colleghi hanno sottolineato la vittoria della giovane sul loro sito internet.



LISA SUREMANN

FUCILE 10M U21

«È bello essere riuscita a far mio il titolo di regina del tiro», afferma Lisa Suremann di Mönchaltorf ZH, che si trova nell'ultimo anno come juniores. Nel 2016 fu campionessa svizzera al fucile 50m nelle tre posizioni e nel 2018 al fucile 10m.



SANDRA ARNOLD

FUCILE 10M U17

Il titolo alla sua prima Festa federale dei giovani significa molto per Sandra Arnold di Schattdorf UR. Per lei è un grande successo. La giovane speranza si allena nel centro regionale di prestazione della Svizzera centrale e fa parte dei quadri nazionali juniores.



LARISSA DONATIELLO

FUCILE 10M U15

«Questo titolo è un onore e molto bello», ci dice Larissa Donatiello di Gretzenbach, che spara dal 2016 e che fa parte dei quadri cantonali solettesi e che ha vinto in primavera il titolo nazionale con un nuovo record nazionale.



SVEN SPRENGER

FUCILE 10M U13

Sven Sprenger di Montlingen SG è contentissimo del suo titolo e del premio ottenuto, una slitta da competizione. Spara al fucile 10m da quando aveva 8 anni. Aveva già vinto nel 2017 a nove anni, la finale svizzera della gioventù a Lucerna.



KELSEY MÜGGLER

PISTOLA 10M U21

«È un titolo che significa molto per me», afferma Kelsey Müggler di Thundorf TG. Fa parte dei quadri cantonali. Dopo il titolo svizzero nel 2018 tra gli U17, nel 2019 ha vinto la maestria individuale alla pistola 10m U19.



DARIO MOROSI

PISTOLA 10M U17

«Sono molto fiero di aver vinto il titolo di re del tiro», afferma Dario Morosi. Il ticinese, che inizierà a breve il suo apprendistato di carpentiere a Stans NW, desidera entrare nei quadri della nazionale. Nel 2019 ha vinto il titolo nazionale alla P10.



AYLEEN PAOLOZZI

PISTOLA 10M U15

«Non speravo nella vittoria», afferma Ayleen Paolozzi di Sarmentorf. «Argovia ha una regina del tiro», gioisce la federazione cantonale. Il suo allenatore è Hansueli Thut, va a cavallo nel tempo libero e pratica attrezzistica.



NADIA BISE

PISTOLA 10M U13

«Sono molto contenta», afferma Nadia Bise. Suo papà Bertrand è a capo dei tiratori alla pistola di Villeneuve FR. La vincitrice juniores 2018 giunta seconda quest'anno, desidera ottenere presto questi risultati anche con il sostegno mobile.



PASCAL HEINIGER

PISTOLA 25M U17

«È il mio primo successo importante e ne sono molto contento», afferma Pascal Heiniger di Uetendorf BE. Ha iniziato circa 4 anni fa con un corso di tiro alla pistola durante le vacanze scolastiche e pratica il suo hobby con grande piacere ed impegno.



JOEL KYM

PISTOLA 25M U21

«È bellissimo che dopo il titolo nel 2014, lo confermo quest'anno», afferma Joel Kym di Diegten BL. Da due anni fa parte dei quadri speranze nazionali e mira ad ottenere risultati importanti a livello internazionale con la pistola automatica.

La caserma della difesa contraerea diventerà l'Hotel Emme durante il «federale».

NOTTE DEI TIRATORI NELLA CASERMA DCA

Il comitato d'organizzazione della **FESTA FEDERALE DI TIRO 2020** a Lucerna ha scelto un'area interessante che normalmente è utilizzata dalla caserma della difesa contraerea a Emmen. Anche per quanto concerne il pernottamento, il «Federale» introduce particolarità interessanti.

Testo: Daniel Kölle Foto: Peter Soland

Serve ancora un po' di pazienza, ma nell'estate 2020 saremo pronti: inizierà allora la più grande festa di tiro dell'anno, la Festa federale di tiro a Lucerna. Ci si può rallegrare fin d'ora per una particolarità: la centrale di tiro si troverà al centro dell'areale della caserma della difesa contraerea (DCA) di Emmen, poco distante dalla città di Lucerna. In questo luogo dal 12 giugno al 12 luglio 2020 per un mese tutto girerà attorno allo sport del tiro. Ma non è tutto. Il CO FFT 2020 assieme all'Esercito svizzero apre le porte della caserma della truppa che si trova nelle immediate vicinanze della centrale, quale hotel. Più festa di tiro di così non si può. Le tiratrici e tiratori po-

SI CERCANO AIUTANTI

Per te il tiro sportivo ha una grande importanza? Ti piacerebbe contribuire ad organizzare una festa che resterà per molti anni nei ricordi dei partecipanti? Il comitato d'organizzazione della Festa Federale di Tiro è alla ricerca di aiutanti a titolo di volontari. Interessato? Annunciati su lu2020.infowork.ch e diventa parte del più grande evento sportivo del 2020.

tranno sentirsi nuovamente come delle vere reclute, ed immergersi nella festa e nello sport. Un'altra particolarità: la centrale di tiro e i poligoni di tiro saranno chiaramente separati. Si sparerà in modo decentralizzato su più poligoni di tiro già oggi esistenti che si trovano attorno ad Emmen e che saranno modernizzati entro il 2020, questo per offrire ai tiratori le condizioni ideali per il loro sport. Chi decidesse per pernottare nella caserma, non si troverà solo al centro dei festeggiamenti ma anche al centro degli eventi sportivi.

DORMIRE ALLA NORDICA IN CASERMA

La caserma della DCA a Emmen è imponente. La prima caserma della truppa



– complessivamente ce ne sono due sull'areale – ha quattro piani e 50 camere con complessivi circa 400 letti. Offrirà alle tiratrici e i tiratori una possibilità di pernottare a prezzi interessanti. Non ci si può attendere del lusso. In parte le camere dispongono di doccia e WC con relativi asciugamani messi a disposizione come nei normali hotel. Altrimenti i tiratori pernotteranno come le reclute con docce e WC sul piano. Come ospite si può scegliere in caserma la propria camera: camere con due, tre, quattro, sei o otto letti. Come spiega Pius Schmid, responsabile del settore accantonamenti, le società potranno scegliere come occupare le singole camere. Sono previste anche camere per sole donne. Nella seconda caserma, i letti sono prevalentemente riservati per i funzionari, i collaboratori e gli espositori. Questi ospiti potranno essere tra di loro e non saranno toccati dall'andirivieni dei tiratori. Chi non potesse rinunciare all'esperienza di dormire alla nordica una vera caserma, può riservare la sua camere delle reclute direttamente sul sito ufficiale www.lu2020.ch

Per la festa federale vi sono però anche molte altre possibilità per pernottare. La collina radar, il punto più alto dell'areale diventerà un posto per campeggiare. Le tende saranno direttamente sul limitare del bosco, mentre le roulotte e i camper hanno posto su un posteggio. Chi lo desidera potrà dormire in modo ancora più rustico: ad alcuni minuti a piedi dal poligono Hüslenmoos un contadino mette a disposizione l'opzione «dormire nel fieno». Anche in questo caso le prenotazioni avvengono tramite www.lu2020.ch

ATTRATTIVE POSSIBILITÀ DI ESCURSIONI

Il Hotel Emme in caserma non è l'unica attrazione a disposizione dei tiratori e dei visitatori della festa di tiro. Il Canton Lucerna – luogo di nostalgia per turisti e residenti – offre un gran numero di luoghi interessanti da scoprire. Bucher Travel, Partner della FFT, ha preparato per i tiratori e visitatori un buon numero di gite alle attrazioni che

si trovano nella città di Lucerna e nei suoi dintorni. Grazie alla vasta offerta di visite della città vecchia, gite sul Pilatus, Stanserhorn o sul praticello del Rütli oppure con la visita del Museo dei trasporti con il suo mondo a tema «Swiss Chocolate Adventure», ognuno troverà qualcosa di suo interesse.

UNA FESTA PER I TIRATORI

La Festa Federale di Tiro 2020 vuole essere soprattutto una cosa: una festa per i tiratori e per lo sport del tiro. Per questo motivo è molto importante non solo le possibilità di pernottamento ma anche un'offerta variegata di attività collaterali, come pure un alto standard dei poligoni di tiro. Così non vi è più niente che si interponga ad una festa di successo, la via è libera per un indimenticabile «federale».

Altre informazioni e prenotazioni:

www.lu2020.ch

ANNUNCIO

Schützenjacken in Ihren Klubfarben

- 16 verschiedene Grundmodelle
- Farbkombinationen nach Wahl
- 4 hochwertige Materialien
- Netz- oder Baumwollfutter
- 7 Jahre Nachbestellgarantie
- Eigene Beschriftungsanlagen für Druck und Stick
- Polos im gleichen Design



Aktion
Fr. 80.–
ab 10 Stück

Verlangen Sie unverbindlich Originalmuster zur Auswahl. Gerne unterbreiten wir Ihnen kostenlose Farbvorschläge.



Ritzmann Sport AG
Hof 15, CH-8737 Gommiswald
Telefon 071 371 17 37, Fax 071 371 27 59
www.ritzmann.ch, info@ritzmann.ch

ALLA RICERCA DELLA PERFEZIONE

Un nuovo concetto di promovimento dello sport di prestazione, un'estesa diagnostica dei talenti (PISTE) che persegue nuove vie: la FST in ambito di **SCIENZE SPORTIVE E DIAGNOSTICA DELLA PRESTAZIONE** fa parte dei migliori al mondo. Questo dovrebbe dare i suoi frutti in futuro anche con i risultati sportivi.

Testo e foto: Silvan Meier

Come porto un atleta al successo? Cosa serve affinché un atleta possa produrre le sue migliori prestazioni? Il team dell'ambito sport d'élite e promovimento speranze della federazione sportiva svizzera di tiro cerca risposte a queste domande. Ora vi è un nuovo documento di base per questo lavoro: da poco la FST ha pubblicato il proprio concetto di promovimento dello sport di prestazione. Questo si basa sul concetto FTEM di Swiss Olympic (vedi box) e costruisce sull'esistente concetto d'istruzione della FST. In 20 pagine (e varie pagine di allegati, disponibili solo online) si definisce la differenza tra sport di prestazione e sport di massa. Il concetto mostra la via ideale di un'atleta o un atleta dalla società fino ai migliori al mondo. È però anche aperto per carriere non standard – come ad esempio quella della tiratrice alla pistola Heidi Diethelm Gerber. Inoltre sono descritte le diverse organizzazioni con i relativi compiti, come pure i requisiti per gli atleti e gli allenatori, centri di prestazione e per la federazione. Con il concetto di promovimento sport di prestazione, la FST ha definito una strategia moderna per lo sport d'élite e il promovimento speranze che rispetta le direttive di Swiss Olympic.

UNO SVILUPPO SVIZZERO

Solo questo non era però il motivo per una nuova stesura del concetto di promovimento. Un grande influsso lo hanno avuto anche le nuove informazioni provenienti dal dipartimento scienze



«UNA SIMILE ANALISI NON È ANCORA STATA MAI PUBBLICATA.»

Dino Tartaruga

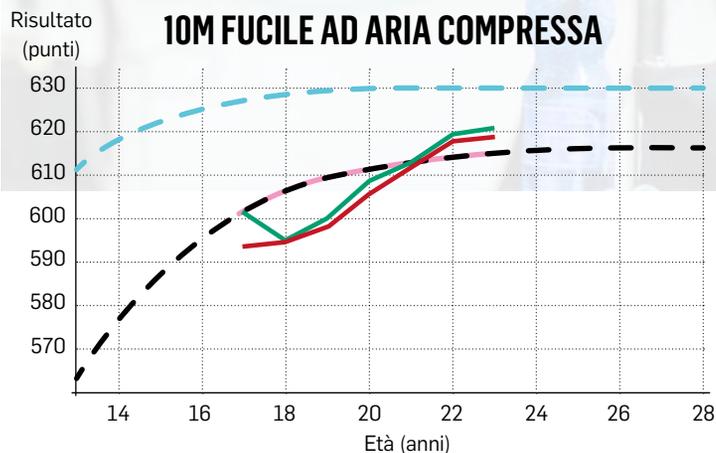
Responsabile dipartimento Scienze sportive e diagnostica

sportive e diagnostica della prestazione dell'ambito sport d'élite e promovimento speranze. Con l'analisi del livello mondiale, lo studioso dello sport Dino Tartaruga ha portato alla luce nuovi fatti che hanno influenzato il concetto di promovimento e il lavoro nell'allenamento. A prima vista l'analisi del livello mondiale è una grande montagna di cifre: varie decine di migliaia di linee excel che sono

servite per preparare grafici, ecc. Tartaruga, assieme al segretariato dell'ambito sport d'élite e promovimento speranze, praticanti ed atleti ha raccolto un'incredibile quantità di dati. Concretamente sono stati elencati tutti i risultati ottenuti alle competizioni internazionali come pure agli Shooting Masters dal 2012 al 2019. Non solo dei nostri tiratori ma di tutti i partecipanti. Non si tratta infatti di valutare unicamente le prestazioni dei nostri tiratori, bensì poterli confrontare con la concorrenza internazionale. Ogni atleta è elencato con cognome, nazione e data di nascita. Sono stati rilevati i risultati delle qualifiche e delle finali, dove però solo i migliori risultati delle qualifiche sono poi stati paragonati tra loro. Visto che tra le donne si è aumentato nel periodo preso in considerazione il numero dei colpi di gara, Dino Tartaruga ha programmato una formula per modificare i risultati di 40 colpi in 60 colpi. Questo programma – sviluppato personalmente da Dino Tartaruga – è il cuore dell'analisi. «Una tale analisi complessa non è ancora mai stata pubblicata a livello mondiale», afferma Dino Tartaruga. Rispetto a prima non si sono comparate unicamente singole nazioni, bensì anche le prestazioni dei singoli atleti sulla base della loro età e sviluppo. Alcune scoperte sono state presentate velocemente sull'ultimo numero di «Tiro Svizzera». Si è potuto notare che oggi vi sono dei 20enni che sparano a livello dei migliori al mondo. L'analisi mostra anche che le atlete e gli atleti diventano sempre più



Fucile cablato: Petra Lustenberger spara con un fucile a sensori che permette la misura precisa delle forze di contatto.



rari a partire da 35 anni di età. Il motivo può essere solo ipotizzato. Forse hanno altre priorità nella vita o (forse per questo motivo) non sono più in grado di tenere il passo con i migliori al mondo. Sicuro è: un'atleta come Heidi Diethelm Gerber è un caso più unico che raro.

DEFICIT TRA GLI JUNIORES

Molto importante – descritte senza giri di parole – sono le analisi personali che mostrano lo sviluppo del singolo su più anni paragonato con lo sviluppo dei suoi coetanei (vedi grafico in alto). La curva nera mostra il livello medio dei migliori 20 in una disciplina, la curva turchese le migliori prestazioni. La curva verde il ri-

IL CONCETTO FTEM

L'ufficio federale dello sport e Swiss Olympic con il «Piano programmatico per lo sviluppo dello sport e degli atleti» – abbreviato in «FTEM Svizzera» – hanno sviluppato uno strumento comune a tutte le discipline sportive. «FTEM Svizzera» integra oltre allo sport di prestazione anche lo sport di massa in tutte le sue particolarità (sport per la salute, sport nel tempo libero, sport agonistico, ecc.).

«FTEM Svizzera» si basa su quattro elementi fondamentali: F corrisponde a Foundation (fondamenti, rudimenti, basi), T per Talent, E per Elite e M per Mastery (classe mondiale). Questi quattro elementi fondamentali sono suddivisi in dieci fasi (F1, F2, F3, T1, T2, T3, T4, E1, E2, M). Le dieci fasi del «FTEM Svizzera» si riferiscono a un processo ideale nello sviluppo sportivo di un'atleta o un atleta nella sua via per raggiungere i migliori al mondo.

sultato ottimale di un atleta svizzero della rispettiva età, la linea rossa la media dei migliori tre risultati. Tra i 15 fino ai 20 anni lo sviluppo a livello mondiale è enormemente rapido. Per i nostri juniores significa che i miglioramenti da soli non sono sufficienti. «Uno sviluppo della prestazione del singolo può significare comunque un ritardo a livello internazionale», afferma Dino Tartaruga. «La distanza dalla concorrenza, in questo caso, aumentava sempre più.» L'analisi del livello mondiale mostra che la Svizzera ha dei deficit a livello juniores. Se in altre nazioni già in questa fascia d'età ci si allena quasi come dei professionisti e d'altro canto i risultati dei migliori sono molto vicini tra loro, in Svizzera la priorità resta a livello scolastico e di formazione professionale ed inoltre vi è meno concorrenza a livello di quadri nazionali.

Un'ulteriore deduzione è l'efficienza. Le tiratrici e i tiratori svizzeri non sono degli esecutori; significa: sulla base dei posti in finale, i nostri ottengono nel paragone internazionale troppo poche medaglie. La Cina è in testa alle classifiche e vi riesce nel 50% dei casi; ogni secondo finalista ottiene una medaglia. Da noi solo uno su cinque.

Da buon ultimo l'analisi del livello mondiale fornisce indicazioni in merito alla selezione degli atleti per le gare internazionali. Nazioni simili a noi come la Danimarca o l'Austria negli ultimi sette anni hanno spedito alle gare un minor numero di atleti che non la Svizzera. Con altre parole: la Svizzera ha un promovimento ampio, che (probabilmente a se-

« UNO SVILUPPO DELLA PRESTAZIONE DEL SINGOLO PUÒ SIGNIFICARE UN RITARDO A LIVELLO INTERNAZIONALE. »

Dino Tartaruga

QUALI TIPOLOGIE DI FORZE PORTANO AL SUCCESSO?

— La FST collabora da più anni con l'istituto di scienze sportive dell'università di Berna. Dino Tartaruga ha svolto dal 2012 un lavoro pionieristico nell'analisi scientifica del tiro sportivo. Nel suo lavoro si è specializzato sulle forze di contatto sul fucile (alla spalla, sul facciale, sull'impugnatura sul calcio dalla mano di appoggio). I primi test hanno mostrato che i migliori risultati sono ottenuti da quei tiratori che applicano le forze in modo regolare e con poche differenze tra colpo a colpo. In seguito si è sviluppato un fucile munito di sensori per poter misurare le forze di contatto. Le misurazioni hanno mostrato che le differenti forze hanno un influsso sul risultato. Allo stesso tempo si è notato che in caso di bei colpi le forze di un tiratore si ripetono. In ogni caso, la base dati è al momento ancora troppo piccola per poter tirare conclusioni generali. La FST ha perciò deciso di continuare la collaborazione con l'istituto di scienze sportive per altri quattro anni (per il prossimo ciclo olimpico). Dino Tartaruga con il suo lavoro di dottorato studierà queste tipologie di forze. Non si tratta unicamente di riconoscere queste forze e classificarle in «buone» e «cattive», bensì anche di allenare le forze giuste. L'atleta non può sentire la tipologia di forza più idonea per lui, ma deve poterle allenare in modo mirato (ad esempio con l'aiuto di un segnale audio tramite una cuffia). Deve riuscire ad interiorizzare queste forze che lo portano ad un buon risultato e poterle poi replicare in gara.

guito di questo) è meno efficiente. Vengono anche sostenuti atleti che non portano a casa delle medaglie. Importanti mezzi finanziari sono sprecati (detto in modo un po' eccessivo) invece che investiti in modo mirato.

AUMENTARE L'INTENSITÀ DI ALLENAMENTO

Cosa farà l'ambito Sport d'élite e promovimento speranze con queste (e molte altre qui non elencate) deduzioni? Le prime misure concrete sono già state prese. Ad esempio le strutture statiche del promovimento speranze vengono modificate. Non si cambia però il modello con i centri locali e regionali di prestazione, come pure con il centro nazionale a Macolin. Si offrirà agli juniores più anziani dei modelli di allenamento maggiormente flessibili. A dipendenza del livello di prestazione e del tempo a loro disposizione saranno suddivisi su diversi modelli: modello standard con allenamenti nel CRP, il modello CNP tipo 1 con un mix di allenamenti al CRP e al CNP o il modello CNP tipo 2 con un focus maggiore sul CNP o il modello CNP tipo 3 che si basa interamente su Macolin. Proprio quest'ultimo modello mostra che si cerca di promuovere anticipatamente le juniores e gli juniores con un alto potenziale, in modo che non abbiano già a 20 anni un ritardo verso i coetanei degli altri paesi che deve poi venir compensato in futuro con duri sforzi.

Per rimpicciolire i quadri nazionali in modo da diventare più efficienti ed efficaci, nel concetto promovimento sport di prestazione sono stati inaspriti i criteri per gli inquadramenti. Chi ristagna per più di quattro anni e/o non riesce a raggiungere entro i 25 anni il livello dei migliori al mondo, può venir «retrocesso». Già un anno fa si è cercato di andare in questa direzione suddividendo i quadri in vari gruppi (Coppa del mondo, Competizioni internazionali 1 e Competizioni internazionali 2).

Resta l'efficienza in finale. Come possono gli svizzeri diventare degli esecutori come i cinesi che ogni due finalisti ottengono una medaglia? L'ambito sport d'élite e promovimento speranze cerca soluzioni con unità di allenamento più dure o con altre forme di allenamento. Dino Tartaruga cerca di spiegarlo con il «modello dei carichi», che mostra l'intensità della competizione in numeri. Una gara al fucile 10m di 60 colpi e la susseguente



Con la tecnica più moderna l'ambito di scienze sportive e diagnostica lavora nella ricerca del colpo perfetto.

finale ha un valore di 1160. Questo valore è da raggiungere anche in allenamento. Se un colpo in gara ha un «valore» di 9 a 10 «carichi», in allenamento questo scende a 3-4. Anche chi spara 200 colpi di allenamento, arriva così a «soli» 600-800 «carichi». Aumentare solo il numero di colpi, non porta a niente. Bisogna invece trovare misure per aumentare la pressione. Si lavora con sistemi di premio/punizione, si sparano duelli, si introducono in allenamento indicazioni sul tempo e sulla precisione oppure si inseriscono componenti emotive. Tutto ciò che aumentare il «carico» di un colpo di allenamento e giungere così vicino ai 1160 «carichi» di una competizione.

MIGLIORATA LA SELEZIONE DEI TALENTI

Le deduzioni ottenute dalla nuova analisi della situazione mondiale, entrano anche nella selezione dei talenti. Uno strumento centrale in quest'ambito è PISTE, acronimo per «prognostische, integrative, systematische Trainer-Einschätzung». Con questa procedura, si selezionano le atlete e gli atleti. Al momento attuale, si analizzano nei dettagli i potenziali membri dei quadri. A questo scopo si utilizzano criteri come la biografia dell'atleta, tecnica di tiro, psiche, motorica, predisposizioni antropometriche, risultati, sviluppo della prestazione e idoneità di base. In tutti gli ambiti vi sono punti da vincere o da perdere e a mag-

Dino Tartaruga prepara un fucile 10m per essere usato nella scienza sportiva.



giore sarà il risultato complessivo, migliore sarà la possibilità di aver successo a livello internazionale. PISTE deve essere in grado, su un'enorme base di dati e un periodo di misura abbastanza lungo, di elaborare una prognosi fidata. Le esperienze fatte finora mostrano che questa forma della selezione degli atleti ha una buona quota di risultato. Allo stesso tempo, con PISTE si riconoscono per tempo le debolezze. In questo modo si può poi lavorare in allenamento in modo mirato su queste debolezze.

Nonostante il nuovo concetto di movimento dello sport di prestazione non vi sono garanzie di ottenere medaglie e piazzamenti di rilievo a livello internazionale, neanche a seguito dell'analisi del livello mondiale, neanche a seguito di nuovi metodi di allenamento né per la selezione di talenti. «Il tiro sportivo è e resta una disciplina sportiva molto complessa, nella quale ognuno è responsabile

per il proprio risultato», spiega Dino Tartaruga. «Abbiamo però le migliori premesse per migliorare a livello mondiale.»

Di tutto ciò può approfittare anche lo sport di massa, poiché le atlete e gli atleti che sono sulla via per lo sport di punta, ridanno alla base qualcosa durante e soprattutto dopo la loro carriera di sportivi di punta. Inoltre il nuovo concetto di movimento dello sport di prestazione, mette un focus importante su quegli atleti che non riescono ad entrare nei quadri elite oppure che vengono retrocessi. Dovrebbero ricevere nuovi compiti come funzionari o allenatori e aiutare così a promuovere lo sport del tiro alla base.

Altre informazioni su:

www.swissshooting.ch/it/spitzensport

MANIFESTAZIONI

DUE TRADIZIONALI TIRI DI GRUPPO IN CANTON ARGOVIA

Con il 58. Beguttenalpschiessen e il 31. Häbnischiessen si terranno il 27/28 ottobre e il 2 novembre due manifestazioni tradizionali del Canton Argovia. Sia al Beguttenalpschiessen ad Erlinsbach come pure al Häbnischiessen a Seon si può partecipare come gruppo o come individuale nelle categorie A (fucili standard e carabine), D (fucile d'assalto 57/03) ed E (fucile d'assalto 90, moschetto, fucile d'assalto 57/02).

58. Beguttenalpschiessen ad Erlinsbach:

www.sg-erlinsbach.ch

31. Häbnischiessen a Seon:

www.sgseon.ch

QUESTA MOSTRA SPICCA IL VOLO

Alla **26. BORSA INTERNAZIONALE DELLE ARMI** Lausanna oltre ad armi di tutti i tipi saranno mostrati anche aerei storici.

Testo: Silvan Meier

Armi storiche e nuove, fucili da caccia e sportivi, coltelli e molto di più sarà visibile alla 26. Borsa internazionale delle armi che si terrà dal 29 novembre fino a domenica 1. dicembre alla Expo Beaulieu a Lausanna. Su una superficie di circa 6000 metri quadrati, vi saranno più di 100 espositori e collezionisti che mostreranno i propri prodotti.

Oltre a tiratori, cacciatori e collezionisti dovrebbero esserci anche i patiti dell'aeronautica a Losanna. La Association pour le Maintien du Patrimoine Aéronautique

(AMPA; Società per la conservazione del patrimonio aeronautico) mostra la pubblico in un'esposizione speciale gli aerei storici per festeggiare il Giubileo del primo volo postale da Dübendorf a Lausanna e ritorno di 100 anni fa.

26. Borsa internazionale delle armi, Expo Beaulieu

Lausanne: venerdì 29 e sabato 30 novembre dalle 10 alle 18 Uhr; domenica 1. dicembre dalle 10 alle 17. Entrata: 17 franchi; bambini fino a 16 anni accompagnati gratis. www.bourseauxarmes.ch

ANNUNCIO

Mirare al bersaglio: assicurazioni e previdenza su misura.

mobiliare.ch

Un partenariato della Mobiliare con



Offizieller Ausrüster
Official Supplier

la Mobiliare

170328B02GA



L'ARMA DIVENTA UN OGGETTO ARTISTICO

Al **MUSEO SVIZZERO DEL TIRO** con un'esposizione speciale le armi da fuoco sono viste in un'altra ottica: il fotografo Hrvoje Pavelic ha rappresentato la loro estetica.

Testo: mad Foto: Hrvoje Pavelic

Le armi da fuoco nel museo svizzero del tiro sono attrezzi sportivi, si spara su bersagli in un ambiente festoso e amichevole durante manifestazioni sportive, alle feste di tiro sono assegnati premi e trofei. Da vari punti di vista, raccontano storie su fatti e momenti storici, sviluppi tecnologici, abilità artigianali o prestazioni sportive particolari. Nelle collezioni hanno un posto particolare. La loro presentazione genera sempre emozioni e dunque anche come oggetti museali diventano un tema controverso di discussione.

NUOVE PROSPETTIVE PER ARMI DA FUOCO

Per una volta si vuol cambiare prospettiva. Attraverso l'obiettivo del fotografo Hrvoje Pavelic diventano un motivo in una foto artistica. Per una volta, il focus è posto sulla loro estetica.

La scelta delle armi fotografate non è scientifica, ma segue solo criteri artistici. Seguendo il modo di lavorare del fotografo, le foto non hanno richiesto grandi preparativi, ma sono caratterizzate dalla semplicità che aiuta a fare emergere maggiormente le particolarità dell'oggetto.

Ne è uscita una serie di foto artistiche che a volte lasciano emergere solo ad un'analisi attenta il soggetto. Viene aperta una nuova prospettiva, dove le armi stesse sono considerate da un'altra prospettiva.

Esposizione «Perspektive Kunst. Waffen aus den Sammlungen, fotografiert von Hrvoje Pavelic»

dal 22 novembre fino al 7 giugno 2020 al Museo svizzero del tiro Berna. Vernissage il 21 novembre alle 19.
www.schuetzenmuseum.ch

MANIFESTAZIONI

DUE GARI PARTICOLARI IN SVIZZERA

Nel fine settimana del 12 e 13 ottobre, si terranno le finali della Coppa estiva Glarone e degli Shooting Master nella Linth-Arena a Näfels. Si tratta di due competizioni particolari: alla Coppa estiva Glarone saranno in gara sabato i migliori tiratori al fucile ad aria compressa in duelli ad eliminazione diretta. Alla finale degli Shooting Master di domenica sono in gara sia tiratori al fucile che alla pistola ad aria compressa. Anche qui si gareggia con il sistema dei duelli e sono in palio dei bei premi.

Informazioni: www.glarner-sommercup.ch
www.swissshooting.ch

I DUE PIÙ GRANDI TIRI STORICI

In ottobre e novembre sono in programma i tradizionali tiri storici del Rütli e del Morgarten, due manifestazioni molto particolari nella tradizione del tiro in Svizzera. Il 20 ottobre inizieranno i tiratori alla pistola sul Rütli per il 82. Tiro storico del Rütli, il 6 novembre sarà la volta dei tiratori al fucile sullo stesso luogo, per la 157. edizione. Il tiro storico del Morgarten vanta una tradizione al fucile di 106 anni. Si terrà come da tradizione il 15 novembre, il giorno della battaglia al Morgarten. Per la 63. volta gareggeranno anche i tiratori alla pistola. Sia al tiro del Rütli che al Morgarten, oltre al tiro in sé vi sarà la parte conviviale e culinaria.

82. Tiro storico del Rütli alla pistola, 20 ottobre,
157. Tiro storico del Rütli al fucile, 6 novembre.
Informazioni: www.ruetlischiessen.ch

63. Tiro storico del Morgarten alla pistola e 106. Tiro storico del Morgarten al fucile, 15 novembre.
Informazioni: www.morgartenschiessen.ch
www.hmps.ch

AGENDA

Tutte le indicazioni con beneficio d'inventario; altre manifestazioni su www.swissshooting.ch

OTTOBRE

1. FINO 15 OTTOBRE

Finale maestria estiva pistola 10m (SoM-P10) / Pistola 10m appoggio (SoM-PA10)

[Tutta la Svizzera](#)

5 OTTOBRE

Match interfederazioni fucile 50m Elite

[Schwadernau BE](#), [Poligono Zelgli](#)

5 OTTOBRE

Bauernkriegs-Gedenkschiessen

[Heiligkreuz LU](#)

www.asg-entlebuch.ch

5 OTTOBRE

Finale Campionato Svizzero Gruppi Pistola 50m (CSG-P50)

[Buchs AG](#), [Poligono Regionale Lostorf](#)

6 OTTOBRE

Match interfederazioni Fucile 50m Juniores

[Schwadernau BE](#), [Poligono Zelgli](#)

9 FINO 12 OTTOBRE

Finale Coppa Europa Fucile 300m e Pistola 25m

[Châteauroux \(FRA\)](#)

www.esc-shooting.org

12 OTTOBRE

Tiro Storico del San Gottardo

Fucile 300m, Pistola 25m

[Airolo TI](#)

www.tirostorico.ch

12 OTTOBRE

Finale nazionale della gioventù FST Fucile 50m e Pistola 25m

Fucile: [Buochs NW](#), [Poligono Aamättli](#)

Pistola: [Stans NW](#), [Poligono Schwybogen](#)

12 OTTOBRE

Finale Coppa estiva Glaronese Fucile 10m

[Näfels GL](#), [Linth-Arena](#)

www.glarner-sommercup.ch

13 OTTOBRE

Finale Shooting Masters Fucile e Pistola 10m

[Näfels GL](#), [Linth-Arena](#)

15 OTTOBRE FINO 30 APRILE 2020

Concorso Individuale Pistola 10m (EW-P10)

[Tutta la Svizzera](#)

15 OTTOBRE FINO 31 MARZO 2020

Qualifica Maestria Individuale Juniores Pistola 10m (JEM-P10)

[Tutta la Svizzera](#)

15 OTTOBRE FINO 31 MARZO 2020

Concorso Spille Pistola 10m (NS-P10)

[Tutta la Svizzera](#)

15 OTTOBRE FINO 29 FEBBRAIO 2020

Qualifica Concorsi Fuoco Celere Pistola 10m (SFWK-P10)

[Tutta la Svizzera](#)

18 FINO 28 OTTOBRE

Giochi Mondiali CISM Fucile 50/300m, Pistola 25m

[Wuhan \(CHN\)](#)

en.wuhan2019mwg.cn

20 OTTOBRE

82. Tiro Storico del Rütli Pistola 50m

[Rütli](#)

www.ruetlischiessen.ch

25 OTTOBRE FINO 3 NOVEMBRE

1. turno Campionato Svizzero a Squadre Fucile 10m Elite, 1. qualifica Juniores (SMM-G10)

[Tutta la Svizzera](#)

26 OTTOBRE

Finale concorso JU+VE Fucile 300m, Pistola 25/50m

[Thun](#), [Poligono Guntelsey](#)

26/27 OTTOBRE E 2 NOVEMBRE

58. Beguttenalpschiessen Fucile 300m

[Küttigen AG](#), [Poligono Talmatt](#)

www.sg-erlinsbach.ch

26/27 OTTOBRE E 2 NOVEMBRE

31. Häbnischiessen Fucile 300m

[Seon AG](#), [Poligono www.sgseon.ch](#)

27 OTTOBRE

Finale Campionato Svizzero di sezione Fucile 300m, Pistola 25/50m (SSM-G300/P25/50)

[Thun](#), [Poligono Guntelsey](#)

28 OTTOBRE FINO 18 NOVEMBRE

Turno qualifica Campionato Svizzero gruppi Pistola 10m (SGM-P10) Elite e Juniores

[Tutta la Svizzera](#)

NOVEMBRE

6 NOVEMBRE

157. Tiro Storico del Rütli Fucile 300m

[Rütli](#)

www.ruetlischiessen.ch

8 FINO 17 NOVEMBRE

2. turno Campionato Svizzero a Squadre Fucile 10m Elite, 2. qualifica Juniores (SMM-G10)

[Tutta la Svizzera](#)

15 NOVEMBRE

106. Tiro Storico del Morgarten Fucile 300m, Pistola 50m

[Morgarten ZG/Sattel SZ](#)

www.morgartenschies-sen.ch / www.hmps.ch

16/17 NOVEMBRE

Shooting Masters 1 & 2 Fucile/Pistola 10m

[Wil SG](#), [Poligono Thurau](#)

17 FINO 24 NOVEMBRE

ISSF Finale Coppa del Mondo Fucile 10/50m, Pistola 10/25m

[Putian \(CHN\)](#)

www.issf-sports.org

19 NOVEMBRE

Termine annuncio risultati qualifica Campionato Svizzero Gruppi Pistola 10m (SGM-P10) Elite e Juniores

[Tutta la Svizzera](#)

22 NOVEMBRE FINO 1. DICEMBRE

3. turno Campionato Svizzero a Squadre Fucile 10m Elite, 1. turno Juniores (SMM-G10)

[Tutta la Svizzera](#)

29 NOVEMBRE FINO 1. DICEMBRE

26. Borsa Internazionale delle armi

[Lausanne](#), [Expo Beaulieu](#)

www.bourseauxarmes.ch

29 NOVEMBRE FINO 8 DICEMBRE

4. turno Campionato Svizzero a Squadre Fucile 10m Elite, 2. turno Juniores (SMM-G10)

[Tutta la Svizzera](#)

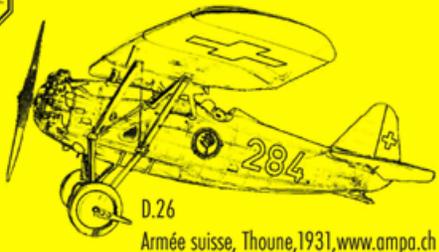
ANNUNCIO

26^{ème} BOURSE INTERNATIONALE AUX ARMES

BEAULIEU LAUSANNE

29 Nov. - 1 Décembre 2019





Exposition Spéciale Patrimoine Aéronautique Militaire Suisse (AMPA)

«Lausanne - Dübendorf» 1^{ère} ligne aéro postale, le 100^{ème}

Vendredi et samedi de 10h00 à 18h00 - dimanche de 10h00 à 17h00

www.bourseauxarmes.ch info@bourseauxarmes.ch



DICEMBRE

5 DICEMBRE

1. turno Campionato Svizzero Gruppi Fucile 10m (SGM-G10)

Tutta la Svizzera

6 FINO 15 DICEMBRE

5. turno Campionato Svizzero a Squadre Fucile 10m Elite, 3. turno Juniores (SMM-G10)

Tutta la Svizzera

7 E 8 DICEMBRE

Shooting Masters 3 & 4 Fucile/Pistola 10m Wil SG, Poligono Thurau

9 FINO 23 DICEMBRE

1. turno Campionato Svizzero Gruppi Pistola 10m (SGM-P10) Elite e Juniores

Tutta la Svizzera

11 FINO 14 DICEMBRE

RIAC Lussemburgo Fucile/Pistola 10m Strassen (LUX) www.fltas.lu/riac/

12 DICEMBRE

1. turno Campionato Svizzero Gruppi in appoggio Fucile 10m (SGMA-G10)

Tutta la Svizzera

12 DICEMBRE

1. turno Campionato Svizzero Gruppi in appoggio Pistola 10m (SGMA-P10)

Tutta la Svizzera

19 DICEMBRE

2. turno Campionato Svizzero Gruppi Fucile 10m (SGM-G10)

Tutta la Svizzera

La finale giovanile dell'anno scorso ha visto Debora Baumgartner imporsi al fucile 50m U15C. Questanno, i migliori giovani si sfideranno di nuovo a Stans (pistola 25m) e a Buochs (fucile 50m) il 12 ottobre alla finale svizzera dei giovani.

Foto: Astrit Abazi

ANNUNCIO

Zwei traditionelle Gruppenschiesen im Aargau

58. Beguttenalpschiessen

Schützengesellschaft 5018 Erlinsbach

www.sg-erlinsbach.ch

Programm A10 2 P 6 EF 4 SF / Einzeldoppel 23.- (Juniores 15.-)

Sa. 26. Oktober 8.30-12.00 / 13.30-16.30 Uhr

So. 27. Oktober 8.30-12.00 Uhr

Sa. 2. November 8.30-12.00 / 13.30-16.30 Uhr



31. Häbnischiessen



Schützengesellschaft 5703 Seon

www.sgseon.ch

Programm A10 2 P 5 EF 2 SF 3 SF / Einzeldoppel 23.- (Juniores 15.-)

Sa. 26. Oktober 9.00-12.00 / 13.30-16.30 Uhr

So. 27. Oktober 9.00-12.00 Uhr

Sa. 2. November 9.00-12.00 / 13.30-16.30 Uhr



Sei pronto?

Sparo nel prossimo gruppo. Ho dimenticato la fascia frontale :-/

Molto bene! Vedrai che andrà bene. Buona fortuna!

Andata bene?



^^

Bravo!!

Sono contenta. Ora torna a casa a tagliare l'erba :-)



Send

swisscom

Sulla rete
migliore.

Promozione esclusiva Mobile

Beneficiate di una Swiss Flat a CHF 29.– per 13 mesi fino alla fine di settembre 2020. Telefonate, navigate e inviate SMS senza limiti sulla migliore rete della Svizzera. La promozione è valida per tutti i nuovi abbonati e per una nuova stipulazione fino al 31 ottobre 2019.

Potete consultare tutte le informazioni sulla promozione e gli altri abbonamenti dopo aver effettuato il login con il vostro numero associativo all'indirizzo

<https://b2b.mobilezone.ch/swissshooting>

o in uno dei 120 mobilezone Shop. Avete domande o vi serve supporto? In tal caso vi preghiamo di rivolgervi a: business@mobilezone.ch

mobilezone[®]
better be clever



MERCATINO

CERCO

Sammler kauft Schützenmedaillen, Kränze und Becher (Calven, Rütli, Morgarten, Lueg, Dornach u.a.) sowie Ehrenmeldungsabzeichen und weiteres vom Schiessen. Kaufe auch Schützenhausräumen und Schützennachlässe. Ich suche auch die Tell-Ehrenmedaille, grosse und kleine Meisterschaft (siehe Bild).
Tel. 071 951 40 32



Kugelfangsysteme

Der MSV Krinau sucht für 4 Scheiben 300m Kugelfangsysteme. Können auch gebrauchte sein, die noch installiert werden dürfen. Angebote bitte per Mail an:
heirhy@thurweb.ch, Tel. 079 418 55 74

Wer hat gratis Kranzabzeichen und Medaillen abzugeben?

Sammler sucht Kranzabzeichen und Medaillen, Pokale und Preise in Form von Zinn-Kannen, Zinn-Bechern und Zinn-Tellern usw., bevor alles im Altmetall landet. Rufen Sie mich an oder schreiben Sie eine SMS. Porto wird entschädigt. Ich melde mich bei Ihnen. Tel. 079 412 00 80

KK System Furler für SIG 210 Flobert De Lux Anschütz Vore etc. ohne Stecher.
Tel. 079 640 69 10

VENDO

Standardgewehr Cooper umgerüstet als FW für Vet.; mit Laufverl., Schaftkappe mit Haken, Farbbl., 4000 Schuss, ohne Etui
Verkaufspreis: CHF 1500.-
Tel. 079 410 67 68

Putzböckli in Holz lackiert

Für Stgw 57/02 und 57/03 oder Sportlauf. Gewehr kann in jeder beliebigen Stellung befestigt und gereinigt werden!
Tel. 034 415 12 81
Neu auch für Kar 31



StG 90 A

Mit allen Optionen, Top Zustand, Schussbild 98 Punkte
Verkaufspreis: CHF 1650.-
Tel. 079 341 67 17

Hämmerli Jubiläumspistole 208 S

125 Jahre Hämmerli 1863 - 1988
Sportpistole Kal .22, neuwertig mit Original Nussbaumschatulle, Tel. 079 263 19 47

ANNUNCIO

GERWER SCHIESSBRILLEN



**Schiessbrillen
vom
Spezialisten**

**Telefon: 044 844 42 48
Hofwiesenweg 3, 8115 Hüttikon**



**Luzernerstrasse 94, 6010 Kriens
Tel. 041 240 99 08 / Fax. 041 240 75 32
e-mail: info@truttmann.ch**



Outlet-Shop im Parterre mit bis zu 70% Rabatt

Alle Artikel ab Katalog bestellbar oder im Shop. Auch für Team-Bekleidung attraktive Vereins-Rabatte: z.B. ab 50 Stk. 40% Rabatt

Neues Standardgewehr Rieder-Lenz

Neues Gewehr, nur 300 Schuss geschossen!
Edle Waffe aus schönem dunklem Nussbaum! Top Ausstattung: Matchdiopter versetzt mit Farbfilter, Polarisation, Duo-Ringkorn, Flimmerband, Bleiker Schaftkappe, Vorderschaftstütze, Futteral, GP11-Matchbox und Werkzeug. Verkauf wegen Aufgabe Schiesssport.
Neupreis mit allem Zubehör: CHF 7400.-,
Verkaufspreis: CHF 4200.-
Tel. 079 392 82 66

Stgw 90 mit Zubehör

Stgw 90 mit P-Stempel mit neuem Lauf. Waffe wurde bei einem bekannten Büchsenmacher komplett revidiert. Zum Angebot gehören Irisblende, Diopterschutz, verstellbare Zweibeinstützen, Ersatz-Gasrohr mit Düse, mehrere Magazine. Munitionstester für GP 90 und GP 11. Verkauf wegen Aufgabe Schiesssport.
Verkaufspreis: CHF 1500.-
Tel. 079 392 82 66

Aufgerüstetes Stgw 57

Stgw 57 komplett aufgerüstet (Duo Ringkorn, Diopter mit Farbfilter, verstellbare Zweibeinstützen, Magazine). Mit sehr leistungsfähigem Originallauf (kein Matchlauf). Verkauf wegen Aufgabe Schiesssport.
Verkaufspreis: CHF 1500.-
Tel. 079 392 82 66

Sturmgewehr 57

Sehr guter Zustand, von Waffenmechaniker. Preis nach Absprache.
Tel. 041 780 85 18

Freigewehr BLEIKER

Kal. 7,5 mm, mit Liegendsportschaft anthrazit/silber, Präzisionsdiopter, Schussbild und Zubehör, 2743 Schuss, Preis CHF 2900.-
Tel. 076 506 96 48

Polytronic TG 5000 (année 1998)

Cible, écran, moniteur
Le lot 250.- ou à la pièce à discuter
Région: Fribourg
Contact: grand.yann@bluewin.ch,
079 480 24 59

**Sechs SIUS Treffer-Anzeigen SA8800**

Guter Zustand, ab Platz, wegen Auflösung des Schützenhauses.
Interessenten melden sich bei der Gemeindeverwaltung Lengwil TG
Tel. 071 686 30 00 / gemeinde@lengwil.ch

300 Meter Kabel SA8800

Wegen Vereinsauflösung veräussert der Schützenverein Büntenhardt ein 300 Meter Kabel einer Sius 8800 Anlage (32 Scheiben tauglich) inkl. Verteilerkasten und Rechner. Des Weiteren stehen vier Scheibenaufzüge der Firma Leu Helfenstein inkl. Halterung (ohne Elektronik) zum Verkauf. Beides nur für Selbstausbau / Eigentransport ab Ende September 2019 möglichst innerhalb zwei Wochen oder eher. Bei Interesse bitte Mail an: robert.fisler@buettenhardt.ch oder marius_kroll@gmx.ch

Trefferanzeige Sius SA921 / 9002

KK50m, komplett mit Bildschirm, Drucker, Zubehör, 9 Stück.
Preis: nach Absprache
Tel. 076 310 99 96, abends

Standardgewehr Tanner 98

Nussbaumschaft mit Bleiker Schaftkappe, 7,5 X 55, Tanner-Mikrometer-Diopter mit 5 Farbfilter-Iris, Iris-Ringkorn, Flimmerband, Futteral
Guten Zustand, Preis: CHF 2600.-
Tel. 077 420 52 10

Freigewehr G+E FT 300 XRS Aluschaft

Duo Zylinder, Handstop, Hakenkappe EA F 10, Preis auf Anfrage
Tel. 032 384 35 13, abends

Handfeuerwaffen

Repetiergewehr SAKO Baer Hunt 30-06 mit ZF Zeiss 1,5-6x42T
Unterhebel Rep.-Gewehr 30-06 Winchester
Unterhebel Rep.-Gewehr 30-30 Winchester
Neuwertig, alle max. 100 Schuss
Bilder u. Preis Verhandlungssache, Kontakt
E-Mail: zsoljtjav@gmail.com

Steyr Luftpistole 10E Silber

Formgriff M/L, Kartuschen 2011-21
Verkaufspreis: CHF 900.-
Tel. 071 733 15 55

**Faustfeuerwaffen**

Revolver COLT Python stainless 357 Mag. 6 inch m Holster
Revolver RUGER Combat Magn. stainless 357 Mag. 4 inch m. Holster
Pistole COLT Gold Cup Cal. 45 stainless
Neuwertig, alle max. 100 Schuss
Bilder u. Preis Verhandlungssache, Kontakt
E-Mail: zsoljtjav@gmail.com

ANNUNCIO

Bern, 13.-16.2.2020

FISCHEN JAGEN SCHIESSEN
PÊCHE CHASSE TIR
PESCA CACCIA TIRO

www.fjs.ch

Veranstalter: **BERNEXPO**
Patronat: **St. Gallen, Appenzel A.O., Appenzel S.O., Bern, Fribourg, Jura, Lucerne, Ob- u. Nidwalden, Schwyz, Uri, Unterwalden A.O., Unterwalden S.O., Valais, Zoug**
Medienpartner: **SCHIESSEN, ProTyr, Heil, Jäger, JAGARE**

Für den Kanton Thurgau

Verena Herzog

wieder in den Nationalrat

Die Schützen bilden den Grundpfeiler einer freien und unabhängigen Schweiz

verena-herzog.ch
Und in den Ständerat: Jakob Stark

2x auf Ihre **Liste 5** **SVP**
Schweizerische Volkspartei



UNA CARTA RACCONTA STORIE AFFASCINANTI

Ogni festa di tiro, che sia locale, cantonale o federale ha un suo **LIBRETTO DI TIRO** che indica le serie che possono essere sparate, i colpi di prova e il risultato ottenuto. Benché questo possa sembrare scontato, questi libretti di tiro sono un'invenzione piuttosto recente.

Testo: Ludovico Zappa Foto: mad

O riginalmente veniva utilizzata per ogni singolo esercizio o serie una carta specifica. Il pagamento avveniva tramite l'apposizione di un bollino della festa, molto simile a un franco-bollo. La più importante rimaneva però la carta della festa dal momento che permetteva l'accesso allo stand di tiro, alla sala delle feste e al tempio dei premi. La carta della festa era quindi una sorta di biglietto d'entrata e, essendo pure nominativa, valeva anche come documento personale del tiratore per tutta la durata della festa. Queste carte venivano solitamente sfoggiate in ogni occasione, di regola fissate sui cappelli dei tiratori a mo' di penna.

LA FESTA FEDERALE DI TIRO 1901 A LUCERNA
La carta della festa qui sopra riprodotta

è quella della 37esima festa federale di tiro svoltasi nel 1901 a Lucerna, città che ha che già negli anni 1832, 1853, 1939 e 1979 ospitato tale manifestazione e che si appresterà a rinnovare questa tradizione nel 2020. La carta numerata e nominativa intestata a Ernst Frei di Zurigo, venne stampata dallo stabilimento litografico dei fratelli Fretz di Zurigo e sono stati venduti complessivamente 80'670 esemplari. L'artista, presumibilmente N. Mossdorf(?), raffigura la città di Lucerna con i suoi tipici monumenti: il Kappelbrücke e Seebrücke al centro, la Hofkirche, le mura cittadine (Museggmauer) e il celebre Seebad Luzern (costruito nel 1885) sono rappresentati sulla destra. Sul bordo sinistro si riconosce la vecchia stazione di Lucerna (bruciata nel 1971) con la sua caratteristica cupola, e dove

oggi sorge l'università, si vede il luogo della festa con il tempio dei doni e l'entrata principale.

Sul retro della carta è descritto il suo utilizzo: «La carta della festa dal costo di 1. Fr dà diritto ad entrare nel tempio dei doni, nel poligono di tiro e nella sala delle feste. Deve essere portata in modo visibile.» Inoltre viene fornito un programma di massima della festa, che si svolse dal 30 giugno al 11 luglio. Ad esempio il 30 giugno vi fu il corteo della festa, il 4 luglio fu la giornata ufficiale, il 7 luglio veniva offerto il servizio divino per cattolici e protestanti, l'11 luglio giornata conclusiva con la proclamazione dei re del tiro e distribuzione dei premi. A parte vi era anche il programma per la gara internazionale Match che vide in campo l'8 luglio la competizione per re-

volver a 50 metri e il 10 luglio quella dei fucili a 300 metri. Inoltre erano marcate le giornate di tiro: si poteva sparare dal 1. al 10 luglio dalle 06:00-12:00 e dalle 13:15-20:00.

Non vi era però solo il programma sportivo sulla carta della festa, ma anche quello gastronomico e ludico. Il primo prevedeva che il pranzo fosse servito ogni giorno a partire dalle 12:15 e al costo di 2.50 Fr. inclusa però anche mezza bottiglia del vino della festa. Ad esempio il 4 luglio le cucine fornirono agli avventori la scelta tra carne di vitello con patate lesse, crauti con carne di maiale o l'arrosto di pecora con insalata. Anche i momenti di svago all'infuori del contesto sportivo erano ben presenti: essi spaziavano da spettacoli teatrali, concerti, spettacoli ginnici fuochi d'artificio. Dal giornale ufficiale della festa trovavano grande risalto gli spettacoli ginnici come la danza beduina, le piramidi umani e le piramidi su cavallo, esercizi ginnici con clavette, esercizi liberi a terra e altri ancora con accompagnamento musicale garantito dalla Stadtmusik Luzern e dal Konstanzer Regimentmusik. Inoltre la carta della festa garantiva anche dei ribassi del 20% sui biglietti delle ferrovie di montagna Vitznau Rigibahn, Arth-Rigibahn, Pilatusbahn, Stanserhornbahn e Bürgenstockbahn. Così che una festa federale di tiro non era solo una festa dove si sparava, ma era anche un'occasione di intrattenimento, convivialità e turismo del luogo.

ALCUNI DATI SULLA FESTA

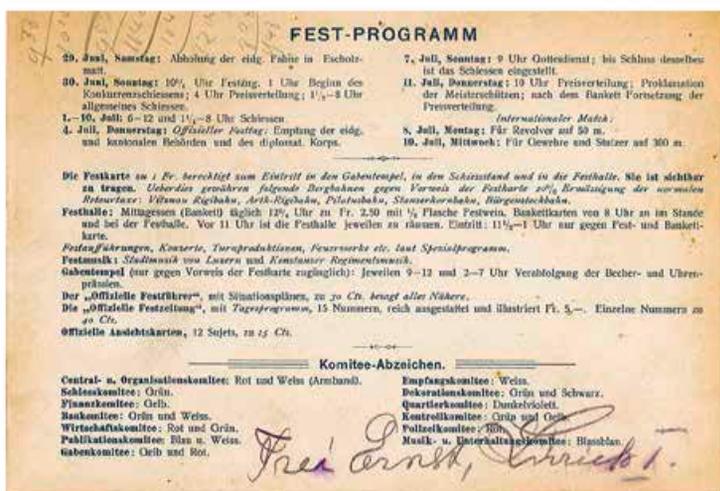
Le feste federali di tiro erano, e sono ancora oggi, enormi manifestazioni con cifre da capogiro. Una delle cifre più importanti era sicuramente quella della dotazione. Per la festa federale del 1901 vennero raccolti 216'772,17 Fr. in premi in natura e in contanti da distribuire come premi per le varie gare. I premi in natura, il cui valore era di circa 30'000 Fr., erano custoditi nel tempio dei premi e i più gettonati erano la medaglia d'argento (10 Fr.) la piccola e grande coppa d'argento (rispettivamente 25 e 50 Fr.), l'orologio da uomo in argento (50 Fr.), l'orologio da donna in oro (150 Fr.) e l'ambitissimo cronometro d'oro dal valore di ben 400 Fr. Tuttavia erano presenti anche premi con uso più pratico da vincere come mobili, tavoli, poltrone, sedie a dondolo, ma anche falciatrici, strumenti per scremare il latte e forconi da fieno. I premi insomma variavano da fucili e revolver di ogni genere al servizio da tavola con posate in argento, dalle biciclette alle macchine da cucire. Nel giornale della festa si ricordava al tiratore che con il tempio dei doni si poteva fare felice chiunque: dai figli a casa portando loro biscotti e cioccolato, alle mogli con un bel vestito di seta nuovo appena vinto.

A fronte di 1'738'675 Fr. di entrate, le spese ammontarono a 1'775'314 Fr., la festa si chiuse quindi con un deficit di quasi 40'000 Fr., questo anche a causa del brutto tempo nelle prime quattro giornate della festa che portò ingenti danni alle

infrastrutture e decorazioni della festa. Cifre superiori al milione furono anche quelle dei colpi sparati: nel corso di dieci giorni su 190 bersagli per fucile furono esplosi ben 1'907'161 colpi, mentre sui 32 bersagli per i revolver «solo» 312'515. La stazione ferroviaria di Lucerna registrò in quei giorni un traffico di passeggeri in entrata e uscita da Lucerna di 309'505 persone, alle quali si devono sommare circa 50'000 passeggeri dalla navigazione e un numero indefinito di persone che raggiunse a piedi Lucerna. Determinare con sicurezza il numero totale dei visitatori alla festa federale non è possibile, ma le cifre ufficiali parlavano di una presenza giornaliera durante le due domeniche e la giornata ufficiale di circa 100'000 persone ciascuna.

Sparare mette anche fame come si può ben vedere dalle cifre finali della cucina. I 4'500 commensali che ogni giorno trovavano posto nella sala della festa vennero serviti da un personale di 600 persone (la maggior parte donne) tra camerieri, cuochi e lavapiatti. Vennero consumati qualcosa come 16'700 Kg di vitello, 14'250 Kg di manzo e «solo» 1'540 Kg di maiale. Immane pure Bratwurst e Cervelats, di cui vennero rispettivamente venduti 17'432 e 24'000 pezzi. Passando alle bevande vennero consumati complessivamente 132'443 litri di vino, 62'121 litri di birra (inferiori alle aspettative a causa delle cattive condizioni meteorologiche dei primi giorni), 766 bottiglie di Champagne e 400 di Kirsch. Per la prima volta venne anche deciso di vendere acqua minerale durante la festa. Il risultato venne considerato buono, visto che vennero servite 37'200 mezze bottiglie di «Limonade».

È affascinante come un piccolo pezzo di carta possa racchiudere tutto questo. ●



Indicazioni bibliografiche:

- Eidgenössisches Schützenfest Lucerne 1901, Album Officiel, E. A. Wüthrich, Zürich 1901.
 - Offizielle Fest-Zeitung für das Eidgen. Schützenfest in Luzern, Gebundenes Exemplar mit 15 Ausgaben, Rd. Lienert, Luzern 1901.
 - Verzeichnis der Gaben und Gewinner am Eidgenössischen Schützenfest in Luzern vom 30. Juni bis 11. Juli 1901, Genossenschafts-Buchdruckerei, Luzern 1902.
 - J. Gebär, Eidg. Schützenfest Luzern 1901, Offizielle Postkarte, A. Gelzer, Luzern 1901.
- www.schuetzenmuseum.ch

ANTEPRIMA

Numero 4 / Dicembre 2019

LA NAZIONALE SVIZZERA 2020

— I Giochi Olimpici di Tokyo sono sicuramente il punto più importante della stagione sportiva di tiro 2019/2020, appuntamento di cui probabilmente sogna ogni membro della nazionale svizzera. Vi presenteremo gli atleti che nel prossimo anno faranno parte dei quadri nazionali e potranno sognare la realizzazione dei propri obiettivi.



BENVENUTI AL VILLAGGIO DEI TIRATORI

— Dal 13 al 16 febbraio 2020 si terrà alla Bernexpo la fiera «Pesca Caccia Tiro». La federazione sportiva svizzera di tiro utilizzerà nuovamente la piattaforma per mostrare al pubblico il tiro sportivo. Nel villaggio dei tiratori i visitatori potranno provare a sparare con il fucile e la pistola ad aria compressa e in seguito discutere dei propri risultati nella buvette dei tiratori.

ANNUNCIO



MERKUR DRUCK –
VERTRAUENSWÜRDIG UND FOKUSSIERT

 **HIER DRUCKT
DIE SCHWEIZ**

Merkur Druck AG
Langenthal // Burgdorf // Unterseen // Oberkirch

www.merkurdruck.ch

IMPRESSUM



Tiro Svizzera
Schweizerisches Schützenmagazin
Tiratore sportivo
Gazzetta dei tiratori

Rivista ufficiale della Federazione sportiva
svizzera di tiro

EDITORE

Federazione sportiva svizzera di tiro,
Lidostrasse 6, 6006 Lucerna

TIRATURA 45'015 (dati REMP)

APPARIZIONE trimestrale

DISCLAIMER

Riproduzione, duplicazione, memorizzazione
o elaborazione di articoli e immagini, anche
parziale, solo con l'autorizzazione scritta
dell'editore. La redazione si riserva di
accorciare, riscrivere, posticipare o anche
non pubblicare articoli di autori esterni. Non
ci si assume responsabilità per materiale
redazionale e fotografico non richiesto.

COPYRIGHT

© 2019 Federazione sportiva svizzera di tiro

REDAZIONE Silvan Meier (van), Christoph
Petermann (cpe), Alex Papadopoulos (atp),
Fabienne Wilhelm (fwi)

AUTORI IN QUESTA EDIZIONE

Andreas Tschopp, Daniel Kölle,
Ludovico Zappa

CONTATTO

Redazione «Tiro Svizzera»,
Lidostrasse 6, 6006 Lucerna,
Telefono 041 418 00 30,
redaktion@swissshooting.ch

LAYOUT, GRAFICA

trurnit GmbH | trurnit Publishers,
Artur Quante

TRADUZIONI Roberta Filippini, Luca
Filippini, Peter Käser

STAMPA Merkur Druck, Langenthal

INSERZIONI

Redazione «Tiro Svizzera»,
Telefono 041 418 00 30,
redaktion@swissshooting.ch

ABBONAMENTO

numero separato: CHF 6,70, abbonamento
annuale: CHF 20. Gratuito per tutti i tiratori
con licenza della FST.

SERVIZIO ABBONAMENTO

Lidostrasse 6, 6006 Lucerna,
Telefono 041 418 00 30,
aboservice@swissshooting.ch

PARTNER & FORNITORI

PARTNER UFFICIALI

Helsana

Assicurazioni
www.helsana.ch

SIUS

Sistemi di bersagli elettronici
www.sius.ch



Munizione
www.eley.co.uk



Munizione
www.ruag.ch



Sistemi di bersagli elettronici
www.polytronic.ch



Esercito svizzero
www.armee.ch



Heineken Switzerland AG
www.heineken.com

FORNITORI UFFICIALI



Munizione
www.rws-munition.de



Tipografia, bersagli
www.kromer.ch



Fucili sportivi
www.bleiker.ch



Assicurazioni
www.mobiliar.ch



Occhiali da tiro
www.gerwer.ch



Abbigliamento sportivo
www.erima.de



Vestitario da tiro
www.truttmann.ch



Consigli in protezione dell'udito
www.hoerschutzberatung.ch



Tipografia
www.merkurdruck.ch



Occhiali da tiro
www.champion-brillen.ch



Abbigliamento
www.alltex.ch



Munizione
www.norma.cc



Distinzioni / corone
www.a-bender.de

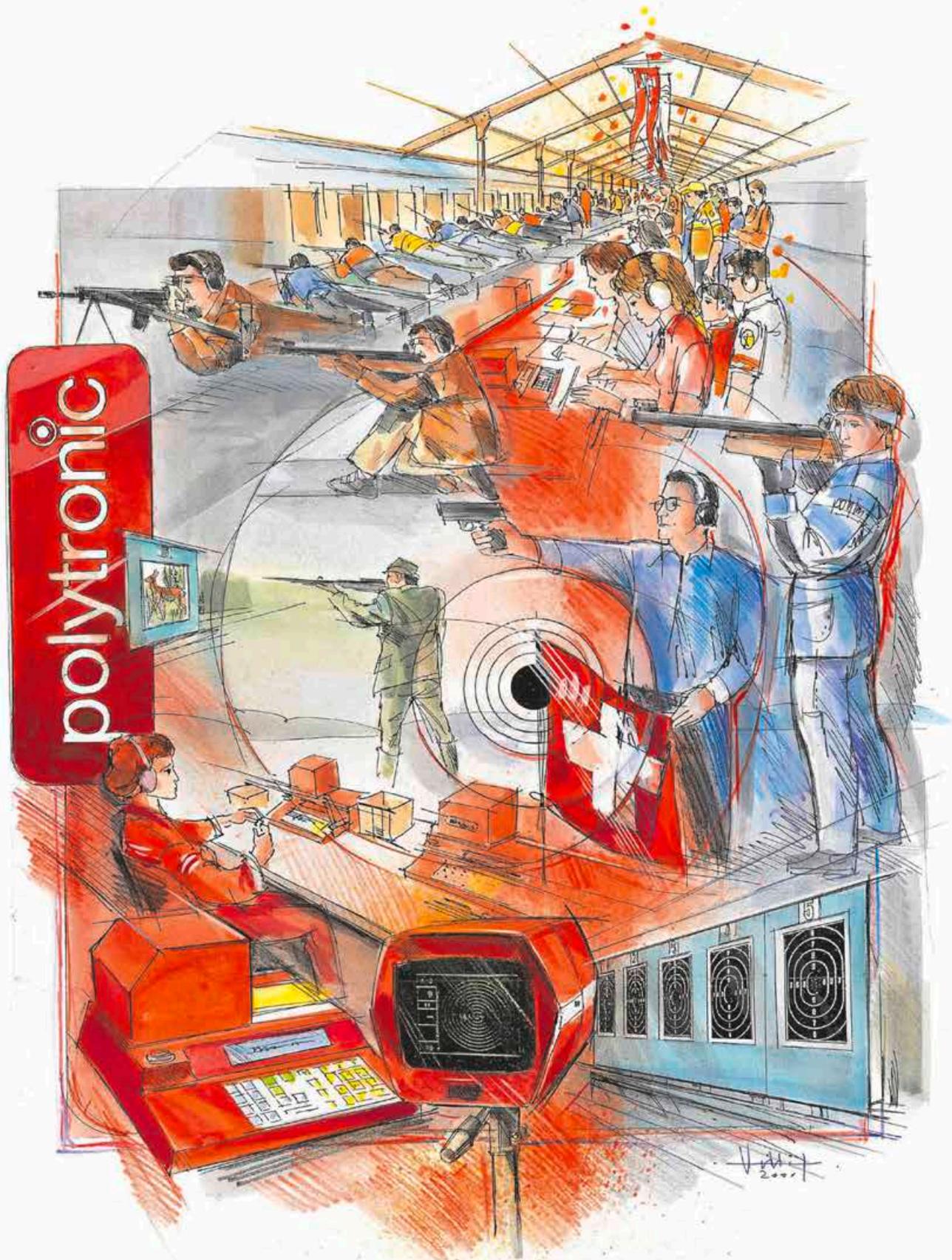
SOSTENITORI E DONATORI



Associazione dei donatori
www.schuetzen-goenner.ch



Club dei 100
www.schuetzen-goenner.ch



POLYTRONIC INTERNATIONAL AG
PILATUSSTRASSE 12
CH-5630 MURI
Tel. 056 675 99 11

info@polytronic.ch